자력자강의 위력



Кымсугансан

№ 7 (330)

107 год чучхе (2018)

금수강산

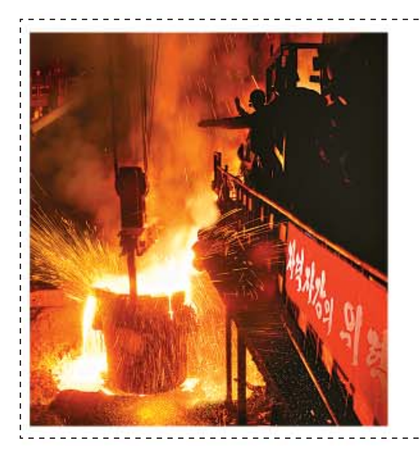
 ISSN 1727-9070

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Во имя единственной Родины

(Стихи Героя КНДР Ли Су Бока, закрывшего своим телом амбразуру вражеского дзота во время Отечественной освободительной войны)

Я юноша освобожденной Кореи,
Мне дороги и счастливая жизнь,
И надежда на светлое будущее.
Но моя жизнь, надежда и счастье
Не дороже, чем судьба Родины.
Нет нигде более дорогой жизни,
Надежды и величайшего счастья,
Чем принести мне мою молодость,
Хоть и единственную мою жизнь
На алтарь единственной Родины.



Мощь духа самому сделать себя сильным

Рабочие Сталелитейного объединения «Чхоллима» для выполнения задач, намеченных на апрельском пленуме ЦК ТПК, с новаторством производят сталь.

Фото Ким Сон Чхора

СОДЕРЖАНИЕ

Пленум выдвинул новую стратегическую линию

В апреле 2018 года у нас на Родине под председательством Маршала Ким Чен Ына состоялся III пленум ЦК Трудовой партии Кореи седьмого созыва.

Пленум, провозгласив великую победу линии *пёнчжин (линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил)*, наметил новую стратегическую линию на создание поворотной вехи для форсированного продвижения нашей Родины вперед, чтобы приблизить день окончательной победы в строительстве могучего социалистического государства.

Эта весть возвысила в сердцах нашего народа и зарубежных корейцев чувство гордости и достоинства победителями, укрепила веру и надежду на светлое будущее, вызвала оптимистическое настроение.

До сих пор наш народ претворял в жизнь стратегическую линию *пёнчжин*, которую Ким Чен Ын наметил на историческом мартовском *(2013)* пленуме ЦК ТПК.

В течение 5 лет ее проведения на нашей Родине непрерывно и многоступенчато происходили события, изумляющие весь мир.

Наши военные и штатские строители и поныне не забывают, как, творя чудеса, завершили менее чем за год грандиозное строительство Масикрёнского горнолыжного комплекса, хотя другие утверждали, что его нельзя построить даже за 10 лет. Они и затем создали много монументальных творений, в том числе Музей Победы в Отечественной освободительной войне, улицу ученых «Ынха», Мунсуский аквапарк, Миримский конноспортивный комплекс, Одонтологическую больницу «Рюгён», Мунсуский реабилитационный комплекс, жилые дома педагогов Университета имени Ким Ир Сена и улицу Рёмён.

Итак, КНДР достойно приобрела статус стратегического государства.

Успешное выполнение исторических задач, намеченных в стратегической линии *пёнчжин,* позволило блестяще завершить борьбу нашего народа, который, туже затягивая пояс, самоотверженно преодолевал трудности, чтобы обладать мечом-кладенцем для защиты мира.

В итоге, наша Родина теперь имеет прочную гарантию достоинства и процветания грядущих поколений, при желании способна форсировать экономическое строительство, поднялась на более высокий этап для достижения окончательной цели в строительстве социализма.

III пленум ЦК ТПК седьмого созыва, исходя из таких требований исторического периода, наметил стратегическую линию на завершение дела социализма и новый путь нашей Родины вперед.

Новая стратегическая линия – это на данном этапе, когда КНДР прочно обрела мировой статус идейно-политической державы и военной державы, сосредоточить все силы на социалистическом экономическом строительстве.

Маршал, выдвинув боевой лозунг «Сосредоточив все силы на социалистическом экономическом строительстве, более ускорим продвижение нашей революции вперед!», подчеркнул, что под этим лозунгом следует энергично развертывать революционное генеральное наступление и великое шествие в строительстве экономики.

Пленум очередной целью борьбы за воплощение в жизнь новой стратегической линии поставил достижение бесперебойного производства на всех предприятиях и богатого урожая на полях в период выполнения пятилетней стратегии экономического развития государства, чтобы всюду в стране громко раздавался радостный смех людей.

А задача в перспективе – это, на высоком уровне реализовав чучхеизацию, модернизацию, информатизацию и наукоемкость народного хозяйства, создать всем людям условия для зажиточной и цивилизованной жизни, чтобы они не завидовали никому на свете.

В прошлом под руководством ТПК во всей стране царила страсть к модернизации, и с ходом времени возросло число образцовых предприятий. Многие из них, в том числе Пхеньянская фабрика детских пищевых продуктов, Пхеньянская кукурузоперерабатывающая фабрика и Пхеньянский сомоводческий завод, наглядно доказывают ту истину, что наши силы и технологии – превыше всего, что только опора на собственные силы есть путь к существованию.

Ким Чен Ын осветил также задачи и пути к последовательному претворению в жизнь новой стратегической линии, включая вопрос отдачи приоритета экономической работе в работе партии и государства в целом и вопрос генеральной мобилизации всех людских, материальных и технических ресурсов на развитие экономики.

Пленум особенно важным вопросом поставил стремительное развитие науки и образования.

Говоря, что наука и образование – основа построения государства и важный показатель его мощи, Маршал отметил, что лишь свой научно-технический потенциал и высокий уровень образования позволят построить могучее государство и соблюдать самостоятельность.

Он добавил, что для непрерывного и перспективного развития страны следует обращать серьезное внимание не на временные успехи, а на науку и образование и прилагать все усилия к их развитию. Выдвинув стратегический лозунг «Силой науки совершать скачок, а образованием гарантировать будущее!», он ясно осветил задачи и пути к форсированию дела строительства научно-технической державы, державы со способными кадрами.

В ходе III пленума ЦК ТПК седьмого созыва, выдвинувшего новую стратегическую линию, снова отразились стратегическая мудрость, решительность и выдающееся искусство руководства Маршала Ким Чен Ына, направляющего борьбу за приближение дня окончательной победы в деле строительства могучего социалистического государства и чучхейской революции.

Пленум возвестил людям внутри и вне страны, что его твердая решимость – это скорее обеспечить нашему народу, который великие вожди считали небом, который с беззаветной верностью следует за ТПК, цивилизованную и счастливую жизнь, чтобы он не завидовал никому, а его незыблемая воля – это собственными силами непременно приблизить день окончательной победы.

Сейчас наш народ с абсолютным убеждением в той истине, что под его испытанным руководством непременно, как и при реализации линии *пёнчжин*, с успехом претворит в жизнь новую стратегическую линию на сосредоточивание всех сил на экономическом строительстве, встал как один на великое шествие к строительству экономики.

Несомненно, путь нашего народа, продвигающегося вперед под испытанным водительством Маршала, будет всегда победоносным, и наша Родина непременно будет блистать на мировой вершине.

Доктор наук Ким Сон Ир, завотделом в Академии общественных наук

Элементарные знания

Национальное дерево Кореи – сосна

Сосна как национальное дерево Кореи символизирует дух нации.

Это жизнестойкое, вечнозеленое дерево в течение долгой истории укоренилось глубоко в жизни нашего народа.

Издревле почти во всех местах Кореи росло много сосен, и наш народ считал их типичным видом природы.

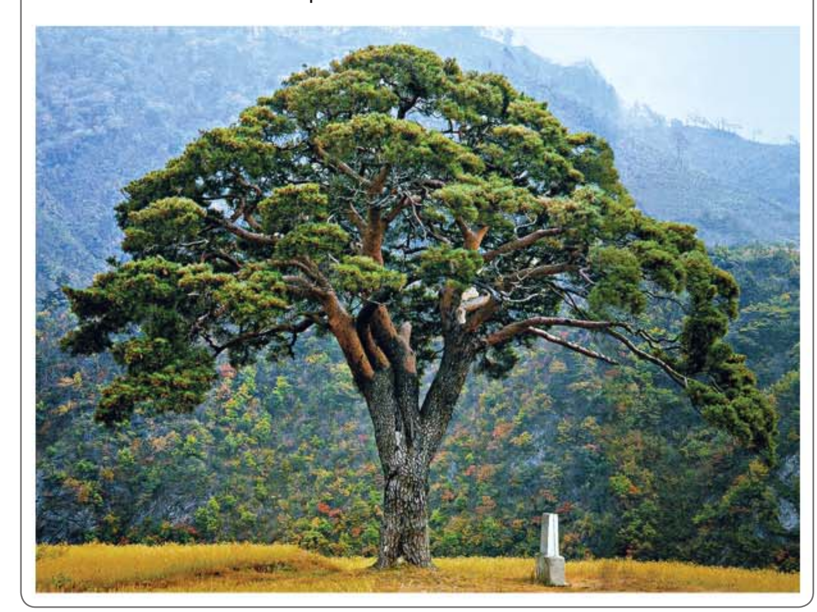
Наши предки любили рисовать сосну при создании пейзажа. Как видно на фресках гробниц № 1, № 4 в селе Рёнсан, в период государства Когурё рисовали сосну, стойко стоящую под сильным ветром. В одном народном предании передается, что в период трех государств знаменитый художник Сольго нарисовал сосну так живо, что птицы воспринимали ее настоящей и, садясь на нее, валились на землю. В старинной книге «Хэдон ёкса» написано, что Тэ Ган Чжи, живший в государстве Пальхэ, хорошо создавал пейзажи с сосной. А в периоды государства Корё и Чосон феодальной династии сосновый лес был главным объектом изображения при создании пейзажа.

Наш народ в облике сосны отражал смысл и эмоции величавости, стойкости, благородности, неизменности, твердости и страсти.

В особенности, выдающийся руководитель антияпонского национально-освободительного движения в нашей стране Ким Хен Чжик написал стихотворение «Сосна на горе Нам». В нем он отразил свою твердую клятву стойко, как сосна, стоящая в зеленом наряде и в снегу, бороться непоколебимо, хоть сотрут его в порошок, продолжая дело из поколения в поколение, и во что бы то ни стало добиться независимости страны.

Великий вождь Ким Ир Сен и Полководец Ким Чен Ир отмечали, что надо сажать много сосен, чтобы во все сезоны года шумел сосновый лес, что революционер, хоть умрет за решеткой, должен не бросать своих убеждений, как сосна, сберегающая зеленый цвет и в снегу.

Ким Соль Ми



Сплоченными силами всей корейской нации

Уже прошло 46 лет после опубликования исторического Совместного заявления Севера и Юга от 4 июля.

Его опубликование как огромное событие в истории движения за объединение страны – это дорогой результат идей самостоятельного объединения и любви великого вождя Ким Ир Сена к Родине и нации.

Вождь в начале 1970-х годов, научно проанализировав стремление соотечественников к объединению и резко изменяющуюся ситуацию внутри и вне страны, инициировал открытие политических переговоров между Севером и Югом на высоком уровне. Выдвинув три принципа объединения Родины – самостоятельность, мирное объединение и великую консолидацию нации, осветил их внутри и вне страны через Совместное заявление Севера и Юга. Они как краеугольный камень дела объединения Родины освещают основные позиции и пути к его решению общими силами самой нации согласно ее требованиям и интересам. Итак, движение за объединение Родины стало активно продвигаться вперед по пути самостоятельности.

По инициативе Полководца Ким Чен Ира в июне 2000 года состоялся исторический межкорейский саммит. После нее была опубликована принятая на нем Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня с ее ядром – идеалом «Общими силами нашей нации», а через 7 лет – Декларация от 4 октября, что было блестящим успехом в борьбе корейцев за объединение Родины.

В годы эпохи объединения «15 июля» активизировались межкорейские диалог и сотрудничество, контакт и обмен в разных областях, в том числе политической, экономической и культурной, и были созданы дорогие общенациональные плоды, радующие всех корейцев.

Эпоха объединения «15 июля» реально показала, что наша нация может сама добиться мирного объединения и процветания страны.

В настоящее время на Корейском полуострове происходят подряд сенсационные события. В значительное время, когда на нем настают исторические перемены, в апреле этого года в Пханмунчжоме в знак выражения единодушного стремления всех соотечественников к объединению, миру и процветанию страны состоялись межкорейский саммит и переговоры, что обрадовало всю нацию.

В Пханмунчжоме, бывшем символом раскола и страданий, конфронтации и вражды нации, витал аромат цветов в апреле. Там царила атмосфера восторга и большой надежды, что не бывало еще в истории после раскола страны.

В центре внимания всех корейцев на Севере, Юге Кореи и за ее пределами и всего мира Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын перед разграничительной линией в Пханмунчжоме поздоровался с президентом РК Мун Чэ Ином.

Главы Севера и Юга сфотографировались на память на фоне нашего Дома «Пханмун» и на фоне южнокорейского Дома «Чаю», затем на участке нашей территории еще раз обменялись крепким рукопожатием и вместе перешли через разграничительную линию на южнокорейский участок в Пханмунчжоме. Главы Севера и Юга свободно передвигались рука об руку с Юга на Север и обратно, как бы разрушая запретную зону с разграничительной линией и стеной раскола. И эта трогательная картина, увиденная впервые в истории раскола нашей нации, потрясла весь мир, вызывая симпатию, восторг и восхищение.

Главы Севера и Юга провели переговоры в южнокорейском Доме «Пхёнхва» в Пханмунчжоме. На переговорах они искренне и чистосердечно обменялись мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая вопрос межкорейских отношений, вопрос обеспечения мира на Корейском полуострове, вопрос денуклеаризации Корейского полуострова и др.

Ким Чен Ын, отметив, что состоялась очень значительная встреча с президентом Мун Чэ Ином в Пханмунчжоме, являющемся символом раскола, символом противоборства, подчеркнул, что данная встреча в таком особом месте сама послужит моментом, снова вселяющим в сердце каждого корейца надежду и мечту на лучшее будущее.

Ким Чен Ын далее сказал, что он еще раз осознал свою миссию и обязанность перед нацией, чтобы, поставив точку на истории раскола и противоборства, открывать новую эпоху объединения, что он сегодня прибыл сюда с таким чувством, что будто бы пускает сигнальную ракету на стартовой линии, где уже начинается новая история.

Главы пришли к полному согласию в обсужденных на переговорах вопросах, договорились впредь встречаться часто для серьезного обсуждения текущих вопросов и важнейших дел нации, прилагать общие усилия к мудрому открытию новой истории межкорейских отношений, более расширять и развивать положительное течение к объединению, миру и процветанию Корейского полуострова.

Главы Севера и Юга, подписав «Пханмунчжомскую декларацию для мира и процветания, объединения Корейского полуострова», обменялись ее текстами.

Историческая Пханмунчжомская декларация стала новой вехой, имеющей переломное значение в достижении всестороннего резкого развития межкорейских отношений согласно единодушному стремлению и требованию всех корейцев, желающих мира и объединения Корейского полуострова, а также – в соединении разорванных кровных уз нации и приближении самостоятельного объединения страны и светлого будущего совместного процветания.

Главы Севера и Юга торжественно объявили 80 миллионам корейских соотечественников и всему миру, что на Корейском полуострове, где больше не будет войны, открыта новая эпоха – эпоха мира.

Выражая твердую волю покончить скорее с порождением «холодной войны», длительным расколом и противоборством, смело открыть новую эру – эру национального примирения, мира и процветания, более активно оздоровить и развить межкорейские отношения, они в Пханмунчжоме, на исторической земле, декларировали:

1. Север и Юг добьются всестороннего и радикального оздоровления и развития межкорейских отношений и тем самым соединят прерванные кровные узы нации и ускорят приход будущего совместного процветания и самостоятельного воссоединения страны.

2. Север и Юг будут прилагать совместные усилия для разрядки острой военной напряженности и практической ликвидации опасности войны на Корейском полуострове.

3. Север и Юг будут активно сотрудничать друг с другом для установления на Корейском полуострове постоянной и прочной системы мира.

Исторические встреча и переговоры, открывшие новую эпоху примирения и сплоченности нации, мира и процветания – это национальное событие, достигнутое горячей любовью Маршала к своей нации и его твердой волей к самостоятельности. Он прилагает все усилия к тому, чтобы сплоченными силами нации непременно воздвигнуть на этой земле достойную, богатую и могучую, процветающую единую державу. Это также есть гордая победа намеченных великими вождями идей, курсов и линий в деле объединения Родины и блестящий результат неколебимой воли нашей нации в борьбе за самостоятельность, мирное объединение и великую национальную консолидацию. Все соотечественники на Севере, Юге Кореи и за ее пределами, почитая Маршала, который проявляет инициативу в мировой политике и направляет ситуацию на Корейском полуострове, вызывает решительный перелом в деле объединения страны, убеждаются в правоте идей и линий национальной самостоятельности и великой национальной консолидации и непременности их торжества.

Итак, все корейцы полностью одобряют и поддерживают Пханмунчжомскую декларацию и уверены в светлом будущем примирения и сплоченности нации, мира, процветания и объединения страны.

Немеркнущие заслуги Ким Чен Ына, который с горячей любовью к зарубежным корейцам и искусной политической способностью создал переломную ситуацию межкорейских отношений и новую эпоху примирения и сплоченности нации, мира и процветания, впишутся яркой страницей в историю объединения страны.

Благодаря испытанному руководству Маршала Ким Чен Ына, который унаследовал благородные идеи и заветы великих вождей в деле объединения Родины, на пути борьбы нашей нации за ее примирение и сплоченность, воссоединение, мир и процветание страны всегда будут только победы.

Чон Рён Чжин

Для достижения Победы в войне

Весь наш народ в канун 24-летия со дня кончины великого вождя Ким Ир Сена с чувством глубокой тоски по нему и волнением вспоминает его революционные заслуги.

Среди них и те заслуги, которые он имел, приведя в Отечественной освободительной войне армию и народ к победе над американскими агрессорами, отстояв суверенитет страны и достоинство нации.

27 июля – это исторический День Победы в этой войне.

В тот день в КНДР был дан Салют Победы, а за океаном в США горевали от позорного поражения в войне. После подписания Соглашения о перемирии президент США Эйзенхауэр перед микрофоном печальным голосом сказал, что война обошлась им слишком дорого, а это весьма трагично и горько. А американская пресса широко передавала, что США погрузились в печаль от горького поражения в войне.

В то время, когда политики и военачальники США спорили, кто отвечает за поражение в корейской войне, в статье, помещенной в газете «Нью-Йорк Таймс», некий военный обозреватель Запада писал:

«Торговцы Уолл-стрит с самого начала пренебрежительно относились к Северной Корее, что было неисправимой ошибкой. Разве ее войска были слабыми?! Нет! Как показал ход войны, хотя у них вооружение было слабым, но они были сильны в тактико-стратегическом аспекте, ведя бои своеобразными, невиданными методами. Американским генералам пришлось, хоть и запоздало, но все-таки должное внимание обратить на то, что Верховный Главнокомандующий КНА, Полководец Ким Ир Сен имеет весьма богатый опыт партизанской войны».

Да, это было именно так!

Победа в Отечественной освободительной войне есть блестящий результат его идей самобытного решения военных вопросов, стратегии, тактики и искусства командования.

Однако на пути к победе нашей армии и нашему народу пришлось испытать суровые невзгоды 3-летней войны.

25 июня 1950 года США спровоцировали агрессивную войну против КНДР, где кипела работа по созиданию новой жизни.

Тогда не прошло еще и 5 лет после освобождения Кореи от японской оккупации, недолгой была и история ее регулярной армии, не хватало оружия, был слабым также и экономический потенциал страны. А США, наоборот, имели 174-летную историю и опыт в более 110 агрессивных войнах, а после Второй мировой войны стали главарем империализма.

США мобилизовали на корейскую войну свыше 2-миллионный контингент войск с современным вооружением и оснащением, в том числе генералов и отборные американские дивизии, которые «прославились» и имели опыт «побед» во многих агрессивных войнах.

Корейская война, можно сказать, была противоборством между винтовкой и атомной бомбой, отчего США разглагольствовали, что «победа – это вопрос времени», они завтракать будут в Хэчжу, обедать – в Пхеньяне, а ужинать – в Синичжу.

Но миф о «всемогуществе» США был разбит в пух и прах уже в начале войны, непрерывно творились чудеса, опрокидывая все предположения людей. Можно привести в пример первую битву бойцов КНА с агрессорами США на рубеже Осана в июле 1950 года, через 10 дней после начала войны. Спецотряд Смита, налетевший, бахвалясь, что и при появлении американских войск армия Северной Кореи обратится в бегство, был разбит от мощных атак бойцов КНА.

Затем КНА, непрерывными ударами освобождая разные районы Южной Кореи, развивала наступление на юг и, сокрушая вражеские войска, не давала им времени подготовиться к обороне.

В военной истории мира при внезапном всестороннем вторжении агрессоров любая сильная армия, любая страна хоть с большим экономическим потенциалом обычно впадала в панику и гибла, если не стабилизировала положения на фронте, или некоторое время переживала испыта-

ния и, накопив силы, переходила в контрнаступление.

Но великий вождь, уже в начале войны точно проанализировав и уяснив военно-политическое положение, соотношение наших и вражеских сил и слабые стороны противника, основными методами боев определил немедленный переход в контрнаступление, непрерывные удары, быстрые обходные маневры, окружение и уничтожение, горные и ночные налеты, совместные действия крупных и малых отрядов, быстрое передвижение, тесное взаимодействие видов и родов войск. На этой основе он тщательно разрабатывал и руководил всеми операциями, проявляя выдающееся искусство руководства войсками.

Его самобытные тактико-стратегические приемы и методы ведения боя применились и в операции по освобождению Тэчжона, ставшей примером современного боя по окружению.

В июле 1950 года Ким Ир Сен, несмотря на опасность, переехал через реку Римчжин по железнодорожному мосту и, прибыв в Сеул в полночь, дал воинским частям КНА задачу – окружить и уничтожить врагов, сконцентрировавшихся в Тэчжоне.

Для этого, с одной стороны, следовало изгнать и придержать примыкающие к району Тэчжона марионеточные войска, чтобы они не оказали помощь 24-й пехотной дивизии США, а с другой – войсковым частям КНА с севера и северо-запада Тэчжона и фланга сжать противника и нанести сокрушительный удар. В том случае, если из-за упорного вражеского сопротивления задержится продвижение соединения на юго-восток Тэчжона с целью окружить врага, то некоторым силам воинских частей, выступивших на рубеж Ронсана, следует быстрым обходом Тэчжона в юго-восточном направлении перерезать пути отступления и подхода подкреплений противника.

В проведенной по его тактико-стратегическому плану операции по освобождению Тэчжона была полностью уничтожена 24-я пехотная дивизия США, а ее командир, пытавшийся удрать, переодевшись в солдатский мундир, был взят в плен, что вызвало насмешки в мире.

Немногим более через месяц бойцы КНА освободили свыше 90% территории Южной Кореи и 92% ее населения.

В суровые дни войны великий вождь, посещая в огне передовые, в том числе Сеул, Суанбо, Кванчжу и высоту 1211, говорил командирам, что сражения следует вести так по-корейски, как корейцы едят по-корейски рисовую кашу.

Отмечая, что надо применять такие методы ведения боя, которые подходят топографическим условиям нашей страны, он наказывал командирам организовывать и командовать операциями и боями согласно реалиям нашей страны, чтобы не только наносить мощный фронтальный удар врагу, но и окружать и уничтожать его повсюду.

Вождь во время войны создал способ туннельного боя, движения охотников за самолетами и охотников за танками, действия групп снайперов, кочующей артиллерийской батареи и штурмовой группы. И все они являются своеобразными приемами ведения боя для непрерывного уничтожения и ослабления врага.

От применявшихся бойцами КНА самобытных методов ведения боя враги дрожали и сетовали повсюду. Напуганные действиями групп снайперов и ночных штурмовых групп агрессоры вопили, что они не могут двигаться, ибо днем их подбивают снайперы, а ночью молниеносно бьют штурмовые группы и исчезают, как ветер. А запуганные самобытным ведением артиллерийского огня враги орали со страхом, что снаряды народноармейцев имеют глаза, что в КНА несчетно число пушек.

США применяли стратегию и тактику и проводили операции, разработанные многими стратегами, тактиками и генералами Запада.

Однако все они превращались в мыльный пузырь от созданных Ким Ир Сеном военной стратегии, тактики и приемов ведения боя. Итак, Макартура, Риджуэя и Кларка, выдававших себя знаменитыми в мире генералами, сняли с должности, а горы и долины нашей Родины превратились в Сансимрён *(перевал горести)*, Хамчжонгор *(ловушка)*, где агрессоров поджидает страшная смерть.

Все победы в Отечественной освободительной войне, в том числе при потоплении на море перед Чумунчжином американского тяжелого крейсера, бахвалившегося «движущимся островом на море», сбивании за неделю 20 стратегических бомбардировщиков «В-29», восхвалявшихся «летающей крепостью», военных действиях на театре войны, включая высоту 1211, остров Вольми, Чхончжин и Хамхын, – это результат незаурядной военной мудрости и выдающегося искусства руководства великого вождя.

Он в суровые дни войны проводил ночи напролет у оперативного стола в Ставке Верховного Главнокомандования, чтобы усовершенствовать самобытные методы ведения боя, преодолевал тысячи *ли* на фронтовом пути, посещая под огнем бойцов на высотах и придавая им несокрушимые могучие силы и отвагу.

При виде Ким Ир Сена, находящегося вместе со сражающимися бойцами, непрерывно посещая передовую, все военные и штатские нашей Родины убеждались в непременном достижении победы и громили агрессоров, проявляя приданные им дерзновение и волю.

Американские агрессоры попали в тупик, и им пришлось подписать Соглашение о перемирии, подобное документу о капитуляции.

В Пхеньяне торжественно состоялся военный парад победителей, которые положили начало закату американского империализма.

Все военные и штатские с благоговением взирали на великого вождя в маршальском мундире, приветствующего их с трибуны площади на Параде Победы. На их лицах отражалось безмерное чувство благодарности ему, поскольку он идеями самобытного решения военных вопросов, стратегии, тактики и искусства командования, привел к Победе в суровой войне.

И они были уверены, что на пути КНДР, продвигающейся вперед под его водительством, будут только победы и слава.

Пён Чин Хёк

Революционный эпизод

Забота о бойцах способствовала победам

Победа в Отечественной освободительной войне – это итог мудрого руководства великого вождя Ким Ир Сена и его заботы о бойцах.

В огне войны вождь постоянно заботился о жизни бойцов КНА. Об этом передается много эпизодов. Он послал ватники бойцам, сражающимся в тылу врага, принял меры для создания фронтового дома отдыха, разработал операцию для вывода семьи одного бойца из местности, временно занятой врагами.

Однажды в сентябре 1951 года вождь глубокой ночью, беспокоясь о жизни бойцов на высоте 1211, позвонил комкору. Отмечая, что, каждый боец является ничем незаменимым бесценным сокровищем и дорогим соратником по революции, вождь сказал, что, кажется, уже веет прохладой, так что нужно внимательно позаботиться, чтобы они питались теплой рисовой кашей и горячим супом, не спали в холодном месте, предотвращая простуду.

Получив доклад, что у них кончились овощи, он велел послать им соевые бобы, чтобы выращивали их свежие ростки для пищи бойцов. Таким образом, в туннели этой высоты выросли ростки соевых бобов, которыми питались ее защитники.

В окопах на высоте, питаясь супом из ростков соевых бобов, бойцы были тронуты родительской заботой вождя и давали клятву, не жалея жизни, отважно сражаться за Родину и народ. Итак, они одержали победы в боях и защитили высоту в ходе проявления самоотверженности и массового героизма, закрывая своей грудью амбразуру вражеского дзота, с гранатами в руках взрываясь в скопище врагов.

Собкор

Нетленный в памяти горожан Кванчжу эпизод

На свете есть много рассказов о знаменитых военачальниках, но еще не было такого примера, когда Верховный Главнокомандующий, выехав лично сам в освобожденный район на передовой линии фронта, вдохновлял бойцов и народ на победу в войне.

Когда Корейская Народная Армия *(КНА)* в начале развязанной США корейской войны, перейдя в контрнаступление, продвинулась быстро до рубежей реки Рактон, великий вождь Ким Ир Сен, приехав сквозь огонь войны в Сеул, решил инспектировать воинскую часть, обороняющую юго-западное побережье Корейского полуострова.

В то время, когда зажатый в узком районе Тэгу – Пусан противник отчаянно пытался преградить наступление КНА, вождь уделял глубокое внимание обороне юго-западного побережья, хотя никто тогда не обращал на это внимания.

Воинскую часть для его обороны сформировали недавно, командование ее находилось в Кванчжу, а в освобожденных районах только что назначенные руководящие кадры, обязанные организовать и мобилизовать народ на победу в войне, не знали, с чего и как начать дела.

Город Кванчжу в юго-западной части Кореи находился гораздо южнее расположенного на юго-востоке города Тэгу, битком набитого врагами. Хотя он был освобожденным районом, но там сильнее, чем в других местах, орудовали банды остатков разбитой вражеской армии и реакционеров, так что в любую минуту могло случиться ЧП.

Вождь немногим более за один месяц после начала войны третий раз приехал в Сеул. Он затем, чтобы непосредственно на месте принять меры для обороны юго-западного побережья и уяснить работу партийных и административных органов в освобожденных районах, отправился по опасному пути в Кванчжу, до которого было дальше, чем от Пхеньяна до Сеула.

Это было 10 августа 1950 года. В местности Чхунчжу полевая машина, на которой ехал вождь, укрылась в убежище от обстрела из авиапулеметов вражеских самолетов. В тот миг осколок бомбы, пролетев мимо его щеки, срезал ветку дерева. Когда улетели вражеские самолеты, сотрудники от всего сердца попросили его больше не ездить по таким крайне опасным дорогам.

Вождь, сказав, что хорошо понимает их, но, если он, невзирая на опасность, приедет на фронт и вдохновит командиров и бойцов, то настолько приблизится День Победы в войне, поторопил их снова отправиться в путь.

Преодолевая опасные моменты и тревогу, они поздним вечером доехали до Суанбо, где находилось командование фронтом.

Не отдохнув ни минуты, вождь дал действенные задачи для полного освобождения южной части Республики. Генералы в командовании фронтом попросили его отдохнуть у них хотя бы одну ночку, но вождь снова сел в машину и доехал до города Тэчжон, когда забрезжил рассвет. Там он без отдыха встретился с руководящими работниками провинции Северный Чхунчхон и наметил подробные задачи, чтобы они с более твердой верой в победу как один встали на борьбу за сокрушение попыток врага к новому нападению.

Выехав из Тэчжона, вождь миновал Ронсан, в предрассветных сумерках – Чончжу в провинции Северный Чолла, а на рассвете приехал в город Кванчжу провинции Южный Чолла.

Осмотрев штаб воинской части, обороняющей юго-западное побережье, вождь дал ценные указания, связанные с вопросами насущных военных операций. Затем он посетил Южночоллаский провинциальный комитет ТПК и посоветовал, как улучшить разоренное войной благосостояние народа, как быстро восстановить и привести в порядок партийные организации, как, установив строгую дисциплину и порядок в партии, добиться коренного перелома в партийной работе. Кроме того, он осветил смысл, значение и даже методы осуществления земельной реформы в южной части страны.

А через десятки лет многие люди поразились, прочитав в изданной в Южной Корее книге эпизод, что великий вождь Ким Ир Сен, приехав в город Кванчжу, руководил работой на месте.

Итак, эта инспекция, передавшаяся с почтением и в южнокорейском издании, способствовала приближению Дня Победы в войне.

Рё Хэ

Открытая во время войны выставка

В некий день в октябре 1951 года, в разгаре войны в селе Кончжи, где находилась Ставка Верховного Главнокомандования, в глинобитном доме была открыта выставка легкой промышленности.

Великий вождь Ким Ир Сен, несмотря на занятость делами для победы в войне, посетил выставку.

Вождь на месте экспозиции тканей осветил пути к снабжению народа одеждой, а на месте экспозиции обуви указал, максимально пустив в ход имеющиеся резервы и возможности, расширить производство обуви для народа, особенно детской обуви. А на месте экспозиции галантерейных товаров, а потом – школьных принадлежностей он, осматривая коробку спичек и карандаш, указал расширить их производство и своевременно снабжать ими людей.

Вождь затем прошел на место экспозиции косметики.

Некоторым людям не нравилась неподходящая времени войны экспозиция косметики. Но вождь сказал, что сейчас наш народ в ветхой одежде живет в полуземлянках, но он – де-факто цивилизован.

Осмотрев все места экспозиции, он дал ценные указания о снабжении народа товарами ширпотреба во время войны путем развития легкой и местной промышленности.

Не только это!

Во время войны был осуществлен ряд народных мероприятий. Кабинет Министров КНДР издал постановления, в том числе о повышении нормы снабжения продовольствием семей рабочих, специалистов и служащих; о мерах для оказания помощи жителям, пострадавшим из-за войны; об освобождении испытывающих нехватку продовольствия крестьян от сельскохозяйственного натурального налога и государственной зерновой ссуды в 1952 году; о введении системы всеобщей бесплатной медпомощи.

Итак, благодаря заботе Ким Ир Сена наш народ и в тяжелых условиях войны вел стабильную жизнь и отдавал все силы для Победы.

Собкор

Предвидя будущее победившей Родины

Корейская война, развязанная США, была поистине ожесточенной. И наш народ, думая только о войне, отдавал все силы для победы. А многие люди в мире, сконцентрировав внимание на корейской войне, выражали тревогу о судьбе молодой КНДР.

Именно в это время великий вождь Ким Ир Сен с твердой уверенностью в непременной победе принял исторические меры, чтобы отозвать с фронта студентов для продолжения учебы в своих вузах, а обучавшихся за границей студентов снова послать в данные страны.

Итак, многие воины поехали опять учиться в своих вузах или за границей, что было беспрецедентно в мировой военной истории.

Однако бойцы, бывшие до войны студентами, не хотели покидать поля сражений. Студенты, снова направлявшиеся на учебу за границу, получили аудиенции у вождя. На аудиенции они попросили его послать их за границу после разгрома агрессоров. Считая их такие мысли похвальными, вождь сказал, что и при их учебе за границей будет одержана победа в войне, и поручил им усвоить много достижений передовой науки и техники, потребных для послевоенного восстановления и строительства социализма. Вождь продолжил, что при виде разрушенных городов и деревень укрепляет решимость демонстративно воздвигнуть десяток и сотню, если агрессоры разрушат одно, а для этого потребуется много специалистов, поэтому он, несмотря на трудности из-за войны, решил продолжить их обучение за границей.

Благодаря испытанному руководству Ким Ир Сена, который и в разгаре войны, предвидя будущее победившей Родины, подготавливал научно-технические кадры, КНДР после победы в войне могла в послевоенном восстановлении и строительстве социализма сотворить чудеса, поражающие людей в мире.

Собкор

Ценою крови отстаивая каждую пядь родной земли







Во время Отечественной освободительной войны создано много самобытных приемов ведения боя, включая движение групп охотников за танками и движение групп охотников за самолетами.





Истребители авиаполка имени Ким Чи Сана ведут воздушный бой.



Моряки ВМС КНА 4 торпедными катерами потопили американский тяжелый крейсер «Балтимор» и подбили легкий крейсер, что было беспрецедентным чудом в мировой истории морских сражений.





Жители несут боеприпасы на высоту, где идут ожесточенные бои.

И тыл был фронтом

Крестьяне и в суровые дни войны не оставляли землю залежалой.

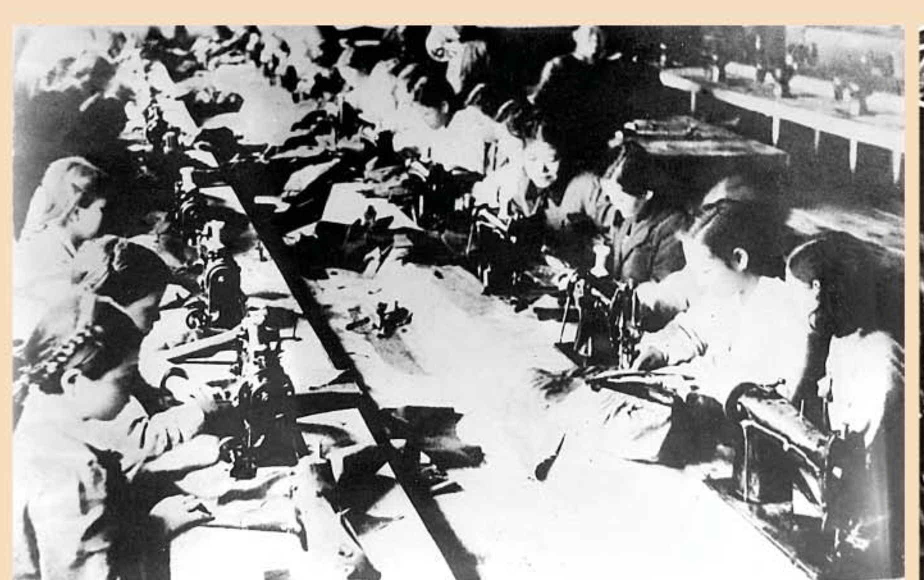




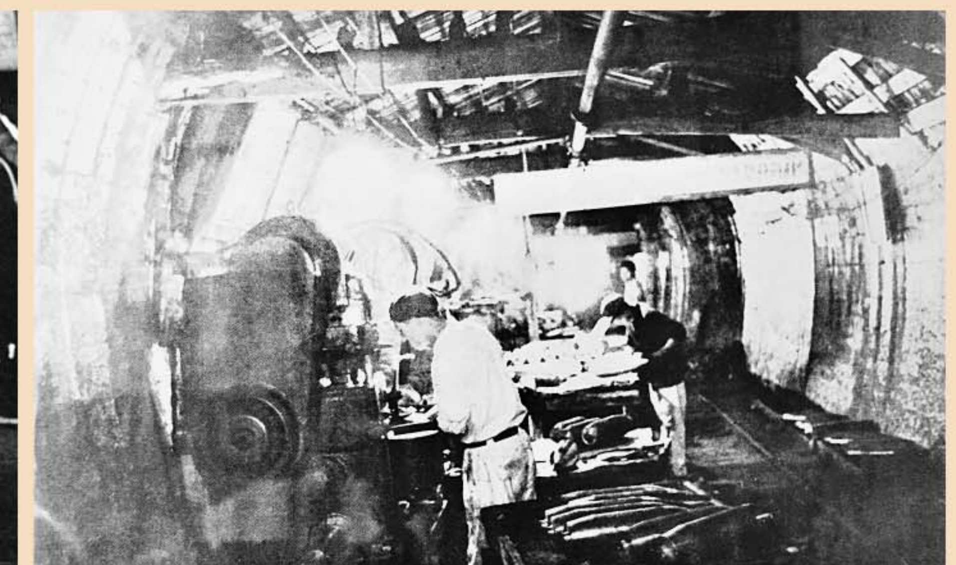


Члены отряда самообороны защищают родной край.

Поднялись на производство военного времени.







Оптимисты и в окопах на войне

Во время Отечественной освободительной войны все бойцы КНА жили всегда оптимистически с твердой уверенностью в победе.

И в пороховом дыму суровых будней войны они, обустроив хорошие жизненные условия, в присутствии Верховного Главнокомандующего Ким Ир Сена провели даже и футбольный матч. Отважные народноармейцы, нанося врагу сокрушительные удары, сами мастерили и использовали музыкальные инструменты, хотя из-за беспорядочной бомбежки американских стервятников трудно было найти на высоте даже одно целое дерево.

Бойцы Народной Армии, в том числе защитники высоты 1211, не имели ни материалов, ни инструментальных средств, ни опыта в этом деле. Но они соединили свои знания и силы и, из осколков бомб делая ножики, лезвия рубанка и стамески, обрабатывая горевшие деревья и электропровода, изготовили прекрасные музыкальные инструменты, включая национальные каягым, тансо, тхунсо и хэгым, а также – скрипки, виолончели и гитары.

Громкие песни бойцов и звуки фронтовых музыкальных инструментов, отражая красивый духовный мир храбрецов, любящих жизнь и оптимистически видящих будущее, вызывали у врагов более сильный страх, чем грохот разрывающихся снарядов.

В феврале 1952 года на концертах соединений КНА сцены сотрясались от музыкальных инструментов, сделанных во фронтовых войсках. А на сводном концерте VI художественного конкурса военнослужащих в мае 1953 года высоко оценили песни и танцы «В час веселья в нашей роте», которые исполнили защитники высоты 1211 на восточном фронте, играя на музыкальных инструментах, сделанных их руками.

Итак, уверенность в победе и оптимистическая жизнь храбрых бойцов КНА породили фронтовые музыкальные инструменты Кореи, беспрецедентные в мировой военной истории. И от звучавших громко на всех участках фронта песен с уверенностью и оптимизмом на нашей Родине торжественно гремел Салют Победы в войне, а американские империалисты, бахвалившиеся своим «всемогуществом» в мире, свалились в бездну.

Собкор

Женщины села у реки Нам

Прошло 65 лет с тех пор, как на нашей земле смолкла канонада войны, но самоотверженный дух нашего народа для победы в ней и поныне восхваляется наряду с боевыми подвигами бойцов КНА.

Во время Отечественной освободительной войны штатские в тылу отдавали все силы во имя победы, активно оказывая всестороннюю помощь бойцам КНА.

По воле великого вождя Ким Ир Сена они носили боеприпасы и провиант бойцам, сражающимся на высоте, чинили прерванные пути подвоза, иногда даже несколько раз в день, и эвакуировали раненых.

Среди них были и жители села у реки Нам. Их помощь фронту более активизировалась с июня 1951 года, когда линия фронта в основном закрепилась в зоне 38-й параллели.

Восприняв всем сердцем боевой призыв вождя «Все для победы в войне!», все сельчане, от мала до велика, оказывали помощь фронту. Они носили боеприпасы и провиант на гору Вольби, высоту 351 и другие ключевые высоты на восточном фронте, лечили раненых.

В авангарде стояли женщины. Они не только доставляли снаряды бойцам, но и обеспечивали их питанием, приготавливая и перенося кашу несколько раз в день.

Летом 1951 года из-за затяжных дождей, невиданных десятки лет, река Нам вышла из берегов, что затруднило транспортирование груза на фронт, но они обеспечивали перевозку, связав плоты из кухонных полок, половиц, дверей квартиры, сундуков и даже колонн дома.

Вражеские самолеты, кружа над рекой Нам, бомбили непрерывно, но сельчане, накинув на себя маскировочную сеть, выходили на поля для производства продовольствия военного времени и вели вспашку земли, сев, прополку и уборку урожая. Они совершили трудовые подвиги и при строительстве на перевале Ончжон дороги на фронт, и при строительстве горной окольной дороги.

Ом Хян Сим

Записки

В боях оказалось, что они вовсе не «всемогущи»



Уже прошло 65 лет с тех пор, как был дан салют в честь Победы в Отечественной освободительной войне.

И ветеранам войны, которым тогда было более или немногим менее 20 лет, теперь перевалило за 80, 90 лет. Я участвовал в этой войне в 17-летнем возрасте, и мне тоже настало 85 лет.

Но я и на старости иногда перед сном, закрыв глаза, живо вспоминаю, как ценой крови в молодости защищал Родину.

США 25 июня 1950 года, поджигая агрессивную войну против КНДР, разглагольствовали, что одним махом захватят всю северную часть Кореи.

А непобедимый стальной Полководец Ким Ир Сен осветил курс на первый этап Отечественной освободительной войны, в котором наметил: сдержав вооруженное нападение врага, немедленно перейти в решительное контрнаступление; с высокой маневренностью непрерывными ударами в кратчайший срок разгромить главные вражеские силы, прежде чем подоспеют крупные подкрепления врагов; освободить народ в южной части страны; оперативно дислоцировать в разных местах страны наши вооруженные силы, чтобы пресечь десантирование американских войск для подкрепления.

Я тогда, будучи бойцом 1-й роты 1-го батальона артиллерийского полка 6-й гвардейской пехотной дивизии КНА, по приказу вождя, наступая на юг, громил врага во многих боях, включая бой на горе Сонъак и бои по освобождению Кэсон и Инчхон.

И поныне я не могу забыть, как обрадовался, вымыв руки и ноги у моря, когда с боевыми соратниками дошел до города Чинхэ в провинции Южный Кёнсан, откуда виднеются Корейское Южное море и остров Кочжэ.

Вдруг мы узнали, что находящийся в Хамъане штаб нашей дивизии окружен врагами. Итак, мы в местности горы Ябан, где бились с врагами, создали ночную штурмовую группу из 7 человек, в том числе связиста и радиста. Отправившись в 10 часов вечера, наша группа в час ночи добралась до бивака американского батальона и увидела там стоящие палатки. Каждый боец получил боевое задание, а мне приказали уничтожить врагов в трех палатках.

Я бесшумно подполз к палаткам, а после сигнала о начале штурма бросил ручную гранату в одну палатку, что вызвало в ней страшный хаос. Бросив гранаты и в другие палатки, я открыл автоматный огонь по выбегающим из них врагам. Среди них некоторые умоляли не убивать их, поднимая выше обе руки или падая на колени, а другие – в одной руке держа много долларов, а в другой – фотографию семьи.

Их жалкий вид рассмешил меня. Ведь они убивали многих людей, бахвалясь «всемогущими» на свете! Но я видел их в таком плачевном виде не только здесь, но и после боя в разных местах, в том числе в Хадоне провинции Южный Кёнсан.

Во время войны я, командуя отделением, а затем – взводом, бил противника во многих боях, и это было моим вкладом в дело уничтожения и пленения несметного контингента врагов, включая 405 тысяч 498 американских агрессоров. А наша дивизия, прославившаяся в боях блестящими победами, была удостоена гвардейского звания.

Поистине, все блестящие подвиги наших бойцов немыслимы в отрыве от испытанного руководства Ким Ир Сена, который разработал невиданные в истории современных войн и военных трактатах других стран самобытные методы ведения боев и привел нашу армию и народ к победе.

Следовательно, я убежден, что, хотя протекло много времени, но благодаря Маршалу Ким Чен Ыну, верно продолжающему дело великих вождей, имеющих немеркнущие революционные заслуги, как вчера и сегодня, так и впредь победа будет всегда за нами.

Ветеран войны Чвэ Юн Гык



Часть города Пхеньяна *(снято в феврале 2017 г.)*.

Через реку Туман

(Продолжение, начало в № 4 – 2018 г.)

Находясь вместе с рабочими, мы обменялись мнениями по широкому кругу вопросов.

Я разъяснял им вопросы о вооруженной борьбе, о создании партии, о формировании единого антияпонского национального фронта. Если мы доведем до их сознания один лишь дух Калуньского совещания, то это станет большим успехом. Не было сомнения в том, что если мы расскажем об этом одному человеку, то оно тут же будет передаваться десятку других, и так из уст сотни и тысячи человек оно дойдет до десятков тысяч и, в конечном счете, наши идеи станут верой и знаменем всего народа страны.

Узнав о нашей линии, рабочие стройки железной дороги активно поддержали ее. Если они черпали веру в нашей линии, то я черпал веру в них, рабочих, которые, встретив нашу линию, восхищались ею.

Самый большой мой успех в Онсоне – это было создание партийной организации 1 октября 1930 года на горе Туру.

Знакомясь с революционными организациями Онсона, я узнал, что хотя революционеры этого района допускали некоторые ошибки в понимании стратегического вопроса и проявляли пассивность в работе с массами, но их решимость и готовность к борьбе значительно выше, чем я предполагал. И я пришел к выводу, что в районе Онсона заложена основа для создания партийной организации.

Все революционеры района Онсона, позванные участвовать в собрании, собрались на горе Туру, переодевшись в дровосеков. Чон Чан Вон попросил руководителя организации поселка Вольпха взять с собой розвальни с впряженными в них волами и поставить поблизости от места собрания.

На тихой полянке горы Туру, омываемой речкой Вольпха, мы проводили собрание по созданию парторганизации внутри страны.

Я первым делом разъяснил участникам собрания линию, принятую на Калуньском совещании, и подчеркнул, что первостепенной задачей в претворении ее в жизнь является создание революционной партии, рассказал им о цели создания партийной организации нового типа в районе Онсона. Я также наметил задачу партийной организации района Онсона, направленную на неуклонное расширение и укрепление рядов партии за счет передовых представителей трудящихся, проверенных в жизни организаций и на практике, и на мобилизацию масс на антияпонскую борьбу.

По моему предложению в партийную организацию приняли О Чун Сона, Чон Чан Вона, Чон Чхан Рёна, Чвэ Чхун Гука, Чвэ Бон Сона, Чвэ Гын Чжу. Руководителем организации был избран О Чун Сон.

Те, кто удостоились чести быть членами партии, по очереди вставали с места, рассказывали свои биографии и коротко выражали свою решимость вести революционную борьбу.

Из их выступлений почти все забылось, но до сих пор живо остается в моей памяти выступление Чон Чан Вона. Он говорил: «Пусть я рассыплюсь в прах, но не забуду, что меня, человека со сложным семейным происхождением, приняли в партию. Клянусь: во имя революции готов лечь костьми и разлететься прахом. Если я стану подлецом, изменив своей клятве, пусть меня разрубят мечом на части и выбросят их в речушку». Хотя его слова были резкие и простые, но это было выражение его честной и откровенной души.

Слово свое он сдержал. Ему принадлежит большая заслуга в превращении Онсона в полупартизанский район и в оказании помощи Корейской Народно-революционной армии.

Для соблюдения секретности все вопросы, обсуждавшиеся на собрании, не протоколировались, на нем не было принято ни учредительной декларации, ни учредительного проспекта.

Онсонцы, участвовавшие в собрании, говорили: «Это же и есть историческое учредительное собрание партийной организации, но от упрощенности собрания и отсутствия общепринятого порядка чувствуется какая-то пустота в душе. Даже в организации из *пэкчжонов (человек, занимающийся убоем скота – ред.)*, такой, как общество Хёнпхёнса, публикуют так называемый учредительный проспект и распространяют его. А так это слишком скучновато: собрание завершилось лишь одной коротенькой клятвой».

Вдохновляя их, я сказал:

– Клятва, которую вы только что дали, содержательнее и дороже, чем декларация или учредительный проспект в несколько сот страниц. К чему составлять все время какие-то документы? Было бы ошибкой, если думать, что партийная организация должна пускать в ход громкие слухи или имена. Члены партии должны больше работать без лишнего шума. Вы должны проявлять свою партийность и свой патриотизм в ходе практической борьбы...

Создание партийной организации в районе Онсона заложило основу партийного строительства внутри страны, оно стало поворотным моментом в активизации антияпонской борьбы народа в стране. Благодаря деятельности онсонской партийной организации ускорялся в районе шести уездных городков процесс пробуждения классового сознания масс и объединения их в организации, усиливалась антияпонская борьба.

Массы начинали следовать за нами, революция шла на подъем, принимая новый характер. Чвэ Чхан Ик, пытавшийся здесь расширять сферу влияния своей фракции, покинул свой родной край и удрал в Сеул. После освобождения страны он откровенно признался в своем поступке того времени.

– Онсон, – говорил он, – это мой родной край, и я думал: там осела наша группировка Эмэльпха, и поехал туда. А что увидел? Наших нет, все находятся под гиринским веянием. Это веяние было столь сильно, что там были лишь одни сторонники товарища Ким Ир Сена. Мне тогда думалось, что ему, наверно, уже много лет, а говорили, что это не так, что он юноша лет двадцати, но сильный. И я хотел было зайти к нему, да от этого намерения отрешился.

Чвэ Чхан Ик знал, что мы чураемся фракций, не примиряемся с такими, как они, которые занимаются сектантством, и он ретировался из Онсона в Сеул.

После создания партийной организации я на том же месте руководил работой совещания подпольщиков и руководителей подпольных революционных организаций из многих районов, включая район шести уездных городков, а затем вернулся обратно. С речной переправы Очжон на пароме возвращался через реку. На душе у меня стало намного легче, чем при переправе в Онсон. Все шло, как по маслу, по моей воле, и я чувствовал себя на седьмом небе. Стоило мне съездить на Родину, пройдя через линию смерти и рискуя жизнью.

Неделя, которую я провел на Родине, послужила важным моментом, свидетельствующим о правильности принятой в Калуне революционной линии, о том, что она является такой линией, которая завладеет сердцами всего народа. Выходит, наша линия выдержала экзамен перед народом Родины.

С тех пор онсонцы делили с нами одну судьбу.

Благополучно переправившись через реку Туман, в сопровождении О Чун Хва я через Ляншуйчуаньцзы и Чандун достиг Чаоянчуаня уезда Яньцзи. На Чаоянчуань, как и на Лунцзин, наиболее сильно в Яньцзи оказывалось наше влияние.

В этой местности действовали Ма Дык Хан и Ра Ир – члены секретариата партийного и комсомольского комитета цзяньдаоского района. Рим Чхун Чху, который позже работал членом парткома КНРА, тоже вел здесь революционную работу под вывеской «лекаря Пончхунданской аптеки Рим Чхун Бона». До приезда в Яньцзи он был арестован по делу ученического инцидента и заточен в тюрьму. Он, выдавая себя за врача народной медицины, выполнял роль связного между секретариатом партийного и комсомольского комитета цзяньдаоского района и организациями различных уездов.

Я тогда впервые в Чаоянчуане встретился с товарищем Рим Чхун Чху. В глазах у меня он был очень впечатлителен: в таком молодом возрасте он овладел знаниями народной медицины. На протяжении всего периода антияпонской вооруженной борьбы наши партизаны пользовались его медицинскими услугами.

Восстания 30 мая и 1 августа нанесли большой ущерб и революционным организациям Яньцзи. Здесь вражеские террористические акции усиливались больше, чем в Дуньхуа. Те, кто вели революцию, пали духом, колебались, а не совсем сознательные массы вопили: «Всему пришел конец! Это дело рук компартии!»

Встретившись с Ма Дык Ханом, Ра Иром, Рим Чхун Чху и другими руководителями партийных и комсомольских организаций, я советовался с ними по вопросам о скорейшей ликвидации последствий левацкого авантюризма, о дальнейшем расширении и усилении революционной борьбы.

После отъезда из Онсона я направился не прямо в Уцзяцзы, а через Ляншуйчуаньцзы заехал в Чаоянчуань, так как я предвидел перспективу этого района как арены вооруженной борьбы, которую мы намерены развернуть в дальнейшем. Что касается меня, то я в связи с предстоящей вооруженной борьбой сделал свое дело: заложил фундамент для создания базы в массах в Онсоне, Ванцине и Яньцзи.

Позже этот район, как мы и предполагали, превратился в самую надежную базу для антияпонской войны. □

Верховный Главнокомандующий и солдаты

В толковом словаре корейского языка написано, что военнослужащий есть член армии, входящий в состав регулярных вооруженных сил государства, а Верховный Главнокомандующий – это должность высшего начальника, который руководит и командует всеми вооруженными силами страны, или человек, занимающий эту должность.

Однако на нашей Родине взаимоотношения главковерха и солдат зиждутся не просто на военных рангах в порядке приказания и подчинения, а на товариществе боевых соратников, сплоченных единством идей и воли, чувством взаимной любви и заботы.

Маршал Ким Чен Ын инспектирует боевые посты повсюду, в том числе на отдаленных островах и в глухомани гор, если там солдаты, и на пути его рабочих поездок имеется много трогательных эпизодов.

Это произошло при инспекции им аванпоста Качхильбон на горе Осон. Когда он предложил командирам осмотреть этот аванпост, они забеспокоились, говоря, что ему ни в коем случае нельзя ехать туда, где противостоят две стороны, наставив друг на друга дула оружия.

А Маршал, говоря, что родители воинов, узнав, что с ними на передовой позиции встретился Верховный и сфотографировался вместе на память, обрадуются очень сильно, что даже и поэтому следует непременно посетить этот аванпост, направил туда полевую машину.

Ким Чен Ын сказал, что если он, приехав на гору Осон, не встретится с воинами, то они будут весьма сожалеть, что он, не встретившись с ними, не сможет уехать обратно, и решительно добавил, что, несмотря на любую опасность, непременно встретится с воинами.

При встрече с воинами он, называя их настоящими товарищами, подлинными соратниками, сказал, что их аванпост отнюдь не одинок, ибо и главковерх всегда находится с ними. А такие эпизоды, отражая его горячую любовь к воинам, запечатлены всюду на нашей Родине.

Как-то он, говоря, что на острове Му служат его любимые солдаты, на мотоботе поехал в его оборонительный отряд-герой – наиболее горячую точку на самом юге в юго-западной части фронта. А инспектируя крайне опасный Пханмунчжом, он сказал, что сегодня сам защитит его, снял с поста воинов и сфотографировался с ними на память.

В одном дивизионе ВМС до сих пор передается то, как он, узнав, что моряки без перчаток несут вахту, с душевной болью принял меры, чтобы морякам выдавали хорошие перчатки, а они надевали их непременно. Он в тот день, когда посетил роту с деревьями хурмы, долго снимался на память с каждой из ее воинов, ставя рядом с собой.

Не только это! Ким Чен Ын, беспокоясь о питьевой воде для воинов оборонительных отрядов на островах, принял надлежащие меры, чтобы обустроить на островах Чанчжэ и Му пункты с установкой для очистки морской воды. А для уяснения состояния их использования, он посетил эти весьма опасные острова, где воюющие стороны противостоят, направив друг на друга дула оружия.

В истории есть много эпизодов, связанных с полководцами, но не было еще такого, как он, главковерха, окружающего воинов столь горячей любовью и заботой, считая это радостью плодотворной жизни.

Маршал при посещении любого поста конкретно наказывает командирам тепло заботиться обо всех воинах с чувством старшего брата, старшей сестры, настоящего боевого соратника.

Поистине, он считает воинов дорогими товарищами и соратниками, делящими с ним единые стремления и волю.

Однажды Ким Чен Ын сказал сотрудникам, что все командиры и солдаты – дорогие соратники Верховного Главнокомандующего, что он верит не пушкам, ракетам или каким-то другим современным вооружениям, а своим любимым солдатам.

Итак, в прошедшие дни во всей армии образовалось единодушие на основе товарищества от главковерха до солдат, а воины стали бойцами, по его приказу идущими без колебаний в огонь и воду.

Сегодня Корейская Народная Армия могуча отнюдь не только оттого, что имеет современные средства удара, она стала сильной армией, потому что в ней отцовская любовь Маршала Ким Чен Ына к солдатам стала питательным веществом и источником их силы.

Именно мощь великого единодушия представляет собой настоящую силу и мощнейшее оружие нашей Родины и армии.

Следовательно, все военные и штатские нашей Родины день присвоения ему звания Маршала КНДР *(17 июля 2012 года)* отмечают знаменательной датой.

Пён Чин Хёк

Проторяя путь к могуществу и процветанию Родины

В 1990-е годы нашей Родине пришлось вести суровый «Трудный поход», форсированный марш. В то время из-за антисоциалистических интриг империалистов в бывшем СССР и восточноевропейских странах рухнул социализм, и был реставрирован капитализм. И нашему народу следовало своими силами преодолеть все трудности, встававшие перед Родиной и революцией. К тому же от безвременной кончины великого вождя наш народ в величайшем национальном трауре испытывал глубокую скорбь.

Когда наш народ находился в трауре, политические круги в мире внимательно следили, какую политику станут проводить в Корее и по какому пути она пойдет дальше.

Именно в такое время Полководец Ким Чен Ир вселил в сердца народа лозунги «Великий вождь товарищ Ким Ир Сен всегда с нами» и «Последовательнее вооружимся революционными идеями великого вождя товарища Ким Ир Сена!», отражающие наши твердые убеждения. Опубликовав классический труд «Социализм – это наука», он озарил КНДР путь вперед и внушил народу и прогрессивным людям мира убеждение, что социализм как наука победит непременно.

Империалисты направили острие атаки на КНДР, неизменно продвигающуюся вперед под знаменем самостоятельности и социализма. Это привело к трудностям в строительстве экономики страны, к тому же от непрерывных стихийных бедствий нашему народу пришлось взять на себя непосильное бремя.

Полководец Ким Чен Ир, научно проанализировав сложившееся положение, выставил Народную Армию главными силами революции и строительства общества, а затем при опоре на нее успешно преодолел «Трудный поход», форсированный марш и поднял весь народ на генеральное наступление для могущества и процветания Родины.

Восприняв сердцем его идеи и волю, народноармейцы укрепили нашу Родину в неприступную крепость и встали в авангарде трудного строительства экономики и повышения уровня жизни народа, отчего во всей стране стал царить революционный воинский дух.

Полководец вел провинцию Чаган к тому, чтобы она в авангарде пробила брешь в «Трудном походе». Итак, поднялись как один ответственные работники и жители провинции, вдохновленные доверием руководителя, поставившего их впереди эпохи. Они с твердым убеждением «Пусть путь тернист, но пройдем его, улыбаясь!» построили везде средние и малые ГЭС, эксплуатировали заводы, обеспечивая сами сырье и материалы, решили сами проблему о продовольствии.

Ким Чен Ир, руководя на месте делами не только провинции Чаган, но и многих единиц народного хозяйства, энергично направлял к тому, чтобы везде в нашей стране проявляли новаторство.

Он в августе 2001 года посетил Ранамское объединение угольного машиностроения и, высоко оценив, что его ИТР и рабочие, хотя не хватает всего, произвели современное машинное оборудование, призвал распространить их стиль борьбы во всей стране и форсировать строительство социализма.

По его призыву встали все военные и штатские, чтобы подтянуть важные области строительства экономики – электроэнергетическую, угольную и металлургическую промышленность, и решительно расширить сельскохозяйственное производство. Всюду на нашей Родине форсировали сооружение больших, средних и малых ГЭС, построили крупномасштабный ирригационный канал по самотечной системе, в масштабе всей страны провели планировку полей, а земельные угодья деревень упорядочили сообразно земле социалистической Кореи.

Во многих местах построили животноводческие и рыбоводческие фермы, заново обустроили и реконструировали куроводческие и свиноводческие фабрики, укрепили материально-техническую базу фабрик легкой промышленности.

Наладили работу на предприятиях разных областей, в том числе металлургической, угольной, химической промышленности и железнодорожного транспорта, что привело к новаторству в производстве.

А наши молодые строители в то время, когда не хватало всего, построили Дорогу молодых Героев, и это грандиозное творение могли создать лишь идейно сильные люди, люди с твердым убеждением.

Таким образом, в результате испытанного руководства Полководца Ким Чен Ира и высокой патриотической воли крепко сплоченных вокруг него военных и штатских КНДР, победоносно преодолев «Трудный поход», форсированный марш, проторила путь к могуществу и процветанию социалистической Родины.

Кан Гён Су

Увеличение производства трансформаторов нового типа

И на Тэанском электромеханическом заводе, как всюду в стране, стараются претворить в жизнь стратегический курс ТПК на сосредоточивание всех сил на строительстве социалистической экономики.

В последние годы на нем, создав современный процесс производства трансформаторов, добиваются успехов в производстве электрооборудования для разных областей народного хозяйства.

Начальство и рабочие завода направляют первостепенное внимание на разработку и выпуск новых типов продукции при опоре на передовые технологии и, модернизировав и оснастив процессы выпуска и испытаний трансформаторов разным оборудованием, расширяют их производство. Среди оснащения есть крупные, средние и миниатюрные обмоточные машины, агрегаты для выпуска разных видов изолятора, станки для отреза сердечника под углом в 45°, сушильная печь мощностью в 60 киловольт, вакуумно-огневой масляный фильтр, испытательный стенд мощностью в 10 – 60 киловольт.

Внедрив технологию CNC в агрегат автоматической обработки плашки, они точно обеспечивают стандарт проводов, а на основе передовых технологий массово и точно производят разных стандартов медные провода, повышая безопасность и производительность труда.

На заводе, разработав новую технику овальной обмотки проводов, повысили изолированность в трансформаторе, а внедрением технологии соединения сердечника под углом в 45° снизили на 60 – 70%, чем в прошлом, потери из-за холостого хода и короткого замыкания, что, экономя энергию, гарантирует мощь и надежность продукции. А применение техники изготовления складчатого бака и метода пластинчатого охлаждения позволило облегчить бак, повысить эффект остывания и продлить в 2,5 раза срок годности трансформаторов.

Все виды продукции через разные установки опытного измерения и испытания строго проходят контроль в измерении сопротивления постоянного тока, шумов и потерь из-за холостого хода и короткого замыкания, в испытании промышленной частотой внутреннего давления и давления внутри после ударной волны.

Производители тщательно ведут уход за оборудованием по требованиям стандартной операции и, активно участвуя во всех технических занятиях, повышают свои реальные способности. В ходе этого они, постигая технический принцип процессов и разного оборудования, отменно выполняют заданную работу.

Таким образом, во всех производственных процессах, в том числе в работе по кладке сердечника, обмотке, монтажу обмотки и изоляции, тщательно соблюдают технические требования, что более гарантирует качество трансформаторов.

В настоящее время все виды продукции завода, включая силовой трансформатор, печной трансформатор, трансформатор тока, трансформатор напряжения, детали трансформатора и изоляторы, от безопасности и мощности получают у потребителей высокую оценку.

Соединенные знания и творческая активность коллектива производственников Тэанского электромеханического завода и впредь приведут их к новым успехам в производстве заказного оборудования.

Статья Рё Хэ,
фото Им Чхоль Мёна













Разрабатывая высоко-эффективные медикаменты

На Тоньянском заводе корёских медикаментов форсируют работу по развитию корёской медицины, созданной нашими предками.

В последнее время на заводе, введенном в эксплуатацию недавно, разработали и производят корёские медикаменты из богатого в нашей стране лекарственного сырья. Среди них высокоэффективные лекарства из природных веществ, в том числе натуральный кардиотоник, натуральный гастро-панкреапротектор и натуральный гепатопротектор в капсулах, имеют большой спрос и широко известны не только в нашей стране, но и за ее пределами.

В отличие от синтетических лекарственных средств современной медицины, воздействующих на отдельные заболевания не в этиологическом, а в симптоматическом отношении, корёские медикаменты проявляют комплексный эффект в их лечении, регенерируя нарушенную циркуляцию *ки* во взаимосвязи с тканями и органами организма человека. Они также, устранив ограниченность и недостатки прежних корёских медикаментов, и при малой дозе быстро проявляют лечебный эффект, не вызывают никаких побочных действий.

Натуральный кардиотоник изумительно улучшает кровообращение, способствует равновесию функций всех органов организма человека, включая не только сердце, но и пищеварительную систему, излечивает болезнь, устранив ее причину.

Все успехи завода связаны с ролью его директора Чон Ён Ран, которая ставит на первое место науку и технику, и с усилиями всех рабочих, которые, непрерывно усваивая теории корёской и современной медицин, внедряют в производство их достижения.

Начальство и рабочие завода, не довольствуясь успехами, форсируют разработку новой продукции наряду с выпуском медикаментов.

Бригадир Ким Мён Хи сказала:

– С течением времени спрос людей на наши медикаменты возрастает так, что нам порой удовлетворить их нелегко. И мы направляем большие усилия на улучшение условий обеспечения завода лекарственным сырьем и модернизацию оборудования.



Она продолжила, что все члены ее бригады окончили вуз, но они, ничуть не зазнаваясь, после рабочего дня непрерывно углубляют свои знания в кабинете распространения достижений науки и техники, активно участвуют и в движении за массовое техническое новаторство для разработки новой продукции.





Недавно они, соединив свои знания и силы, разработали из природных веществ лекарственное средство, эффективное в лечении неизлечимой современными медикаментами болезни, и новые виды функциональной продукции.

Итак, на заводе наряду с медикаментами производят и разные функциональные продукции из природных веществ, включая косметические средства для лица и чай из 8 зерновых. Чудесный эффект продукций этого завода удивляет всех людей.

При встрече со мной директор завода Чон Ён Ран, подчеркивая, что стремительное развитие и продвижение вперед завода зависят от развития науки и техники, сказала, что они и впредь, разрабатывая и производя на их основе больше замечательных лекарств из природных веществ, внесут свой вклад в укрепление здоровья народа.

Статья Чвэ Ги Чхора,
фото Ким Ён Хо



Часть произведенной продукции.







Соревнования любителей верховой езды

После строительства Миримского конноспортивного комплекса в столице Пхеньяне в нем каждый год весной и осенью торжественно проводятся соревнования любителей верховой езды, которые устраивает Общество конного спорта КНДР.

В них участвуют его члены, воспитанники школы верховой езды и любители, оспаривая первенство в разных видах конного спорта, в том числе по преодолению препятствия, в играх на пони и скачках.

Атмосферу приподнятости на ипподроме приумножают уверенно держащиеся в седле наездники и наездницы в отменном специальном костюме и шлеме для верховой езды.

В закрытом манеже проводят соревнования по преодолению препятствий и игры на пони. На весенних соревнованиях любителей верховой езды в этом году наивысшую похвалу зрителей получили ученица 2-й Кымсонской средней школы Хо Е Гён, проявившая высокое мастерство в преодолении препятствий, и ученик Сагокской неполной средней школы в Тэдонганском районе Пак Се Хун, показавший превосходные приемы в играх на пони. Внимание зрителей приковали и своеобразные игры делающих первые шаги в верховой езде юных всадников на пони и показательная верховая езда детсадовцев

Особый интерес зрителей и любителей вызвали популярные среди них скачки. Когда всадники, опережая или отставая, мчались по дорожке, зрители вставали с мест и приветствовали их горячими аплодисментами. В этом году самое высокое мастерство в скачках показал научный сотрудник ГАН Мун Хёк.

Большой интерес у зрителей вызвало и показательное выступление жокеев в преодолении препятствий.

А после соревнований в Миримском конноспортивном комплексе разыгрывают лотерею по скачкам жокеев.

Соревнования любителей верховой езды как один из самобытных обычаев корейской нации, имеющей превосходные традиции в своей долгой истории, и сегодня вызывают у людей глубокое впечатление.

Статья Рё Хэ,
фото Ким Ган Му





Игра юных всадников на пони.





Соревнования по преодолению препятствий.





Показательная верховая езда детсадовцев.

Скачки любителей.



После достижения победы на соревнованиях.



Обновив условия и обстановку обучения

Сегодня наш народ под стратегическим лозунгом «Силой науки совершать скачок, а образованием гарантировать будущее!» уделяет большое внимание обучению.

В последние годы Восточнопхеньянская средняя школа № 1 стала одной из школ, среди абитуриентов которых высок коэффициент поступления в вуз.

И я недавно посетила эту школу, чтобы узнать секрет ее успехов.

Я легко нашла ее уже издали, увидев значок школы, напоминающий раскрытую книгу. Узнав цель моего посещения, директор школы Рим Хён Ок, говоря, что им следует сделать еще много дел, чем сделано, провела меня сначала в кабинет присланных в подарок образцов фауны и флоры.



Совещание для обновления условий и обстановки обучения.

В нем были экспонированы образцы животных и растений, присланные Полководцем Ким Чен Иром со дня основания школы в сентябре 1985 года. Имелись чучела серебристого фазана, дальневосточного лесного кота, барсука, медведя, косули, оленя и многих других животных. При их осмотре я подумала, что здесь учащиеся приобретают элементарные знания о животном и растительном мире, укрепляя в то же время чувство патриотизма.

Затем я зашла в лингафонный кабинет иностранных языков, где занимались учащиеся третьего класса «В». Среди них Ю Гым и Рю Сон Хи, отличаясь хорошим произношением, свободно говорили на иностранном языке. Указывая на них, директор школы сказала, что они заняли первое место на Общереспубликанском конкурсе по разговору на иностранном языке учащихся средних школ № 1. Я поздравила их, а они, поблагодарив меня, сказали, что их успеху способствовали доски знакомства с элементарными знаниями в школе.

На практических занятиях закрепляют усвоенные знания.







В лингафонном кабинете иностранных языков.

Выйдя из лингафонного кабинета, я увидела в обеих сторонах коридора разные доски, на которых были написаны элементарные знания и термины всех учебных предметов, в том числе математики, физики, химии, биологии и иностранного языка. И все учащиеся в школе, идя по коридору, могли учиться и закреплять изученные знания.

«Основные лекарственные растения нашей страны», «Строение и функции организма человека», «Перемены состояния вещества» и др.

Не только это!

Во всех многофункциональных классах учащиеся усердно занимались на уроке. Я увидела это на дисплее в кабинете комплексного обслуживания компьютерной сети. Там я встретила завуча, который, сказав, что смотрит, как преподаватели ведут уроки, чтобы обобщить их новизны, продолжил, что в результате работы по повышению квалификации педагогов, в том числе коллективного обсуждения методов обучения и показательного выступления кафедр, среди них кипит страсть к конкуренции.

Прилежный труд, разумеется, приносит богатые плоды. Итак, педагоги Ан Мок Ран, Ким Э Гён, Пак Чхун Бок, Ким Мён Сун удостоены звания образцового учителя «8 октября», а Ли Сон Ён и другие педагоги заняли первое место на Общереспубликанском конкурсе по преподаванию. Вон Гвон Ун из третьего класса «Е» и многие другие учащиеся заняли первое место на разных конкурсах, включая Общереспубликанский конкурс по данным предметам и Общереспубликанский конкурс по беглому чтению. Стало быть, возрос коэффициент поступления в вуз абитуриентов этой школы.

Директор школы Рим Хён Ок, говоря, что успехи в работе по обновлению условий и обстановки обучения лишь начало, подчеркнула, что педагоги, еще более обновив условия и обстановку обучения, повысят свою роль и ответственность, чтобы образованием гарантировать будущее.

Слушая ее, я представила себе облик кадров, призванных взять на себя будущее Родины.

Статья Ом Хян Сим,
фото Ким Сон Чхора

Ким Юн Ми присудили приз «Лучший бомбардир»

Нападающая Ким Юн Ми, свободно ведя мяч левой и правой ногой, стремительно прорывается к воротам соперниц и забивает гол. Она будто бы показывает скорее высокое художественное мастерство, чем превосходную технику игры в футбол, что всегда вызывает взволнованность любителей футбола внутри и вне страны.

Она как нападающая отличается в моментальной и точной оценке ситуации, быстром перемещении, смелых и сильных ударах по мячу ногой и точных ударах по мячу головой, которые без остатка проявились в международных матчах.

Ким Юн Ми в День Победы – 27 июля 2013 года внесла вклад в достижение победы женской фут-

На Чемпионате Е-1 по футболу-2017 в рамках ВАФК Ким Юн Ми вручают приз «Лучший бомбардир».



больной команды КНДР в финальном турнире на кубок Восточной Азии в Сеуле Южной Кореи, в завоевание первенства на XVII Азиатских играх-2014 в южнокорейском городе Инчхоне. Она проявила высокое мастерство и при первенстве на Чемпионате Е-1 по футболу в рамках Восточно-Азиатской футбольной конфедерации *(ВАФК)* в Японии в декабре 2017 года.

С самого начала Чемпионата Е-1 по футболу в рамках ВАФК, где выходит самая сильная команда в Азии, матчи были напряженными.

Ведь футболистки команд-участниц не только обладали высокой техникой, но и в ходе прошлых встреч конкретно уяснили сильные и слабые стороны команд-соперниц и особые приемы игроков, на основе чего приложила немало усилий при подготовке к соревнованиям.

Против бомбардира Ким Юн Ми была усилена защита соперниц.

Но в матче с китайской командой она на 35-й минуте в первом тайме, остановив в 16 м от ворот соперниц мяч, который Ким Пхён Хва, отобрав в полузащите, передала с фланга, забила первый гол в левый угол ворот противниц.

Во втором тайме она таким же приемом забила второй гол, и матч закончился со счетом 2:0 в нашу пользу.

В международном футбольном матче забивает гол *(в середине)*.



В матче с южнокорейской командой Ким Юн Ми забила гол ударом по мячу головой, а в финальном турнире с японской командой – левой ногой в 19 м от ворот соперниц в их правый угол. Она забила этот гол очень изящным и идеальным ударом.

ВАФК на закрытии Чемпионата присудила ей приз «Лучший игрок» и приз «Лучший бомбардир» за высокое мастерство во всех матчах, вклад в завоевание победы своей команды и наибольшее число забитых голов в ворота соперниц.

Многие любители футбола интересуются, когда она начала обучаться своеобразной и изящной технике игры в футбол.

Ким Юн Ми с 9 лет начала играть в футбол. Родившись в Моранбонском районе города Пхеньяна, в семье простого военного второй дочерью, она с детства имела склонность к художественной гимнастике. Но тренер по футболу Ракранской районной ДЮСШ, однажды увидев, как она бегает, 15 дней посещал ее квартиру, чтобы убедить и увести девочку в мир футбола.

Связавшись так с футбольным мячом, она начала усердно и неустанно обучаться технике игры в футбол. В ходе этого Юн Ми, в конце концов, стала футболисткой Спортивного общества «25 апреля», вошла и в сборную команду страны. Ее рост – 175 см, она выходит на футбольное поле как бы на гимнастический ковер и спокойно выполняет все движения, художественно и ловко ведя мяч не руками, как гимнастка, а ногами, будучи футболисткой.

Любители футбола с интересом смотрят, как она играет в матчах, и ее техника ведения мяча вызывает у них большое впечатление.

Она вошла в список «10 лучших футболисток КНДР» 2017 года.

Статья Ён Ок,
фото из ЦТАК

Эмоционально радостная жизнь в семье

Среди жизнерадостного нашего народа все растет число людей, разводящих аквариумных рыб. И семья Рим Мён Чхора в 49-й «инминбан» квартала Чангён-1 в Сосонском районе города Пхеньяна разводит их более 10 лет.

При встрече со мной Рим Мён Чхор сказал:

– Когда после работы дома любуешься рыбами в аквариуме, то усталость того дня снимает как рукой. Именно от такого настроения, видимо, я выращиваю их охотно.

Он и его жена Юн Сон Э разводят многие виды рыбы, включая скалярию и золотую рыбку, в ходе чего стали знатоками рыбы, даже и «докторами».

По его мнению, для разведения аквариумной рыбы следует, прежде всего, иметь интерес к этому делу. Услышав, что где-то имеется редкая рыба, он отправлялся в далекий путь и непременно доставал ее породу, а при недостатке знаний в разведении рыбы, часто ходя в Храм науки и техники, читал там связанные с нею пособия. В ходе этого он постигнул научные методы разведения рыбы в семье, и сейчас обеспечивает рыб кормом и водой, вполне подходяще в качестве и температуре их экологическим особенностям.

Старшая дочь Рим Юн Чжон – спортсменка по настольному теннису в Спортивном обществе Педагогического университета имени Ким Хен Чжика, и младшая дочь – волейболистка ДЮСШ Сосонского района Рим Юн Бок, сами уделяют глубокое внимание этому делу.

Под влиянием необыкновенных эмоций Рим Мён Чхора – шофера Министерства внешних экономических дел, многие люди энергично разводят редких рыб, данных их супружеской четой, так что они называют их «распространителями рыбы».

Его жена Юн Сон Э сказала:

– Наша супружеская чета полагает, что на нашей Родине в ближайшее время сообразно все повышающемуся уровню цивилизации нашего народа будут проходить выставки аквариумных рыб.

Статья Рё Хэ,
фото Ли Ын Бёр



Все члены семьи посвящают себя искусству



Чхэ Мён Сок ведет постановку образа в опере *(третий слева)*.

Чхэ Мён Сок работает заведующим режиссерским отделом Оперной труппы «Пхибада», а все члены его семьи – деятели искусства.

Его высокий рост, добродушное выражение лица и звучный голос будто бы отражают характерные черты авторитетного режиссера.

Чхэ Мён Сок начал карьеру на режиссерском поприще в 1976 году, когда ассистентом режиссера участвовал в создании музыкально-хореографической композиции «Песня о вольном крае», передающей на сцене кипучие реалии и изменяющийся с каждым днем гордый облик нашей Родины. В дальнейшем он, будучи режиссером, инсценировал разные произведения, в том числе оперу «С лучами солнца».

Его первые шаги к карьере в искусстве связаны с песнями.

Родившись в уезде Мусан провинции Северный Хамгён, он с детства отличался в пении, а в 13 лет без экзаменов поступил в училище Пхеньянского музыкально-хореографического института *(в то время)*. В студенческие годы он проявил свои способности, выступая в разных операх, а на третьем курсе написанный им киносценарий «Млечный путь» занял второе место на общереспубликанском конкурсе.

Итак, в вузе предвидели в нем будущего режиссера, а он, в самом деле, после окончания института некоторое время был певцом в Оперной труппе «Пхибада», а вскоре стал режиссером.

Чхэ Мён Сок отличался способностью к сочетанию музыкальной фантастики, литературного изображения, импровизации, моментальной мысли. У знаменитых режиссеров, в том числе народного деятеля искусств Ким Ён Хи, он познал, как были созданы 5 революционных опер, и приобрел глубокие знания в области родственного искусства наряду с нравственными качествами настоящего человека.

Уважать людей, всегда учиться в гуще масс и выявлять их силы и разум – это его жизненное кредо и принципы, которые он соблюдает до сих пор после того, как начал работать режиссером.

Чхэ Мён Сок вполне проявил свой талант в постановке больших общереспубликанских концертов по случаю государственных праздников, таких, как «Голубое небо моей страны», а также – концертов на разных международных мероприятиях, в том числе церемонии открытия и закрытия VII Африканских игр, прошедших в Нигерии.

Впоследствии он, инсценировав в оперу известные китайские произведения «Сон в красном тереме» и «Лян Шаньбо и Чжу Интай», внес свою лепту в обогащение культурных ценностей, посвященных корейско-китайской дружбе.

К высокой чести, в те дни Полководец Ким Чен Ир несколько раз дал ему аудиенцию и похвалил за отличную постановку, а в ноябре 2010 года он удостоился звания народного деятеля искусств.

Став лауреатом Кимирсенской премии, Чхэ Мён Сок создал трогающие сердца людей произведения, включая революционную оперу «Вижу победу революции».

Когда люди поздравляют его преуспевающим режиссером, он говорит, что в его успехах кроются и заслуги жены Ро Бок Сир.

Его жена, будучи артисткой Корейской киностудии художественных фильмов, вначале сыграла роль жены героя художественного фильма «Ан Чун Гын стреляет в Ито Хиробуми», воспроизведения одноименного революционного спектакля – одного из нетленных классических шедевров. Далее она сыграла индивидуальную роль в эпизодах более 50 художественных фильмах, в том числе революционных фильмах «Гора Пэкту» и «Бессмертие», художественном фильме «Три невестки в Кымгане», телесериалах «Красный бальзамин» и «Хотя Звезда блещет вдали».

Ро Бок Сир, несмотря на занятость работой актрисы, активно помогала мужу. Иногда она вместе с мужем до глубокой ночи обсуждала его режиссерский план, а порой по его просьбе пробовала в сценическом искусстве исполнить задуманную им роль.

Ей перевалило уже за 60 лет, но она и сегодня, хотя вышла на пенсию, часто снимается в эпизодах художественных фильмов. В канун съемки ее игры Чхэ Мён Сок старательно помогает жене, чтобы она не упустила ни малейшей детали и штриха в изображении.

Их единственная дочь Чхэ Сон Хе работает балетмейстером в Женском духовом оркестре Корейских Народных Внутренних Войск.

Окончив на отлично Пхеньянский музыкально-хореографический институт *(в то время)*, она очаровательностью главного знаменосца оркестра привлекала к себе внимание зрителей на разных представлениях, в том числе в четвертой картине «Наше оружие» первого акта удостоенных Кимирсенской премии Массовых гимнастических и художественных выступлений «Ариран». Она проявила свой талант и при постановке танцев на многие государственные мероприятия.

В мае 2014 года вся семья Чхэ Мён Сока участвовала в IX Общереспубликанском слете деятелей искусств, что восхитило многих людей.

Чхэ Мён Сок часто говорит жене и дочери: «Наш долг перед эпохой и обществом – это создавать шедевры, безупречные не только сегодня, но и в далеком будущем».

Статья Ом Хян Сим,
фото Пан Ын Сим



Ро Бок Сир снималась и в корейском художественном фильме «Ан Чун Гын стреляет в Ито Хиробуми» *(вторая справа)*.

Чхэ Мён Сок вместе с семьей на сопке Моран.



Популярные блюда с кэсонским корё-инсамом

Кэсонский корё-инсам широко известен в мире эндемиком Кореи.

Выращенный в особых почвенно-климатических условиях кэсонской местности инсам *(женьшень)* уже тысяча и сотни лет назад славился отменным укрепляющим средством и эликсиром долголетия. А в последнее время расширяется и число блюд с инсамом.

В магазине специфичной продукции с кэсонским корё-инсамом не только продают продукцию с инсамом, но и готовят разные блюда с инсамом для наших людей, зарубежных корейцев и иностранных туристов, посещающих город Кэсон.

Недавно я посетила этот магазин и увидела, что в его столовой, наполненной посетителями, в том числе туристами, разносится специфичный аромат инсама, а перед каждым из них на столе стоит посуда с самгетхан *(отвар курицы с инсамом)*.

Над ней поднимался горячий пар, а получившие ее посетители, дуя на отвар, охлаждали жидкость и сначала ее пили из посуды.

Некоторые неторопливо жевали курятину и инсам, как бы пробуя его горьковатый вкус, а другие за столом рассуждали о целебном эффекте инсама.

Встретившая меня директор магазина Рян Чон Сун сказала:

– До сих пор люди обычно думали, что инсам применяется высококачественным лекарством или в производстве косметики, поскольку содержащиеся в нем сапонин, аминокислоты, пептид и микроэлементы, взаимодействуя гармонически, оказывают на организм фармакологическое действие, в том числе иммуностимулирующее, противораковое и антиокислительное. Но мы разработали новые блюда с инсамом, имеющие национальный аромат, проявляя более отчетливо целебный эффект инсама. Они радуют и удовлетворяют посетителей.

Рян Чон Сун продолжила, что из разных блюд с инсамом, включая самгетхан, чонгва, кимчхи, жидкую кашу, якбап и сольгитток, посетители больше всего любят самгетхан. Она сказала, что, по словам экскурсоводов, в городе Кэсон имеется около 10 столовых, готовящих самгетхан, но туристы, покушавшие его в этой столовой, опять приезжают только сюда, не забывая его вкуса и аромата.

Я встретилась с шеф-поваром Вон Сон Хи, которая 30 лет готовит здесь самгетхан.

62-летняя Вон Сон Хи сказала, что рецепт выявления особенного вкуса самгетхан она составила не за короткое время.

Она непрерывно искала подходящий вес курицы, долю и время набухания клейкого риса, вносящие с инсамом компоненты для повышения целебного эффекта, способ варения на слабом огне.

Директор магазина Рян Чон Сун и заведующая столовой Ким Бок Хи, поставив целью активное применение инсама в культуре национальной пищи, 2 раза в месяц организуют выставку блюд и поощряют инициативу кулинаров.



В столовой магазина специфичной продукции с кэсонским корё-инсамом.

Благодаря патриотическим усилиям обслуживающего персонала столовой к выявлению первородства нации, впредь наши национальные блюда со своеобразным ароматом кэсонского корё-инсама будут развиваться более самобытно.

Статья Ён Ок,
фото Им Чон Гука



Часть блюд с кэсонским корё-инсамом.



Новый облик берегов реки Чансон

Я недавно, посетив уезд Ынсан в провинции Южный Пхёньан, в пути остановился на мосте Ынсан через реку Чансон.

По водной глади реки люди катались на лодках, что гармонировало с окружающим пейзажем, а на берегах реки стояли беседки.



Во время игры в детсаде.

Трудящиеся отдыхают в Чансонганской парковой зоне.



Чансонганская молодежная ГЭС на реке как бы доказывала, что этот красивый пейзаж создан отнюдь не только природой.

Очарованный живописностью реки Чансон я направился к Чансонганской парковой зоне, чтобы тщательнее осмотреть берега реки.

На скалистом обрыве, напоминающем обрыв Чхонрю на сопке Моран, стоят беседки со смешанной крышей корейского стиля, а вокруг них – изваяния животных и юмористические скульптуры людей, что приумножает красоту парковой зоны.

Когда я в беседке не отрывал взгляда от реки Чансон, одна женщина объяснила мне:

– Этот скалистый обрыв долгие годы одиноко нависал над рекой Чансон. Но сегодня он с беседками «Кыллочжа», «Чансон» и «Чхончхун» стал местом, где непрерывно раздается счастливый смех людей.

Она представилась мне, говоря, что живет в уездном центре. Оказалось, что она Ким Чхан Хи – младшая сестра живущего в Канаде корейца Ким Чхан Чжуна.

Узнав цель моей журналистской поездки, она обрадовалась и сказала, что окажет мне активную помощь, поскольку это есть ознакомление старшего брата с родным краем.

В ее сопровождении я сначала посетил Ынсанскую уездную пищевую фабрику, расположенную на берегу реки Чансон.

Фабрика была небольшой, но на ней производили десятки видов продуктов, включая печенья, конфеты и зерновые хворосты.

В последние годы на фабрике своими силами обновили производственные процессы для повышения качества кондитерских изделий. В частности, модернизировали кондитерскую печь, а в процессах производства конфет вместе с процессами концентрации и охлаждения установили на поточной линии вытяжную и формовочную машины, что гораздо повысило качество и количество продуктов.

При встрече со мной директор фабрики Ким Сан Гир сказал, что производственные процессы улучшены самоотверженными усилиями фабричного коллектива, старающегося снабжать народ и детей вкусными кондитерскими изделиями.

Осматривая разные места фабрики, я узнал стиль упорной работы ее начальства и рабочих, которые своими знаниями и силами непрерывно обеспечивают ритмичность производства.

Затем я посетил Ынсанскую уездную фабрику соевой пасты.

Старший инженер Ким Сон Чхор в первую очередь провел меня в диспетчерскую. В ней я не отрывал взгляда от дисплея компьютера, а он с приподнятым настроением сказал мне, что все работы от загрузки сырья до отправления продукции контролируются и регулируются компьютерами, а все производственные процессы модернизированы и компьютеризированы, что делает работу веселой и повышает производительность труда.

На фабрике в ходе активного движения за массовое техническое новаторство, своими руками сделали установки, в том числе дозатор зерна, установку стерилизации ультрафиолетовыми лучами, насос соевой пасты и смеситель сырья, что намного расширило производство соевой пасты и повысило ее качество.

Я посетил не только пищевую фабрику и фабрику соевой пасты, но и фабрики местной промышленности в уезде, включая швейную, бумажную и деревообрабатывающую фабрики. На них активно продвигали работу по технической реконструкции и на высоком уровне обеспечивали ритмичность производства товаров народного потребления.

Обустроенные по эстетическому вкусу эпохи молодежный спортзал, электронная библиотека «Мирэ» и Дом культуры позволяли жителям уезда всесторонне заниматься физкультурой и спортом и вести культурно-эмоциональную жизнь.

Центр уезда Ынсан вызвал у меня хорошее впечатление. И я был убежден, что от патриотического энтузиазма жителей уезда и их страсти к созиданию завтра уезд Ынсан станет краше и богаче.

Статья Пён Чин Хёка,
фото Ким Ён Хо





Ради развития метеорологии

В последние дни в квартире № 3 на 37-м этаже 53-этажного высотного дома на улице ученых «Мирэ» до поздней ночи не гаснет свет. Хозяин этой квартиры – доктор наук, профессор Ко Сан Бок *(71 год)* работает научным сотрудником в Центральном бюро погоды Управления гидрометеорологической службы.

Днем он ведет свою исследовательскую работу, а ночью – разбор многих диссертаций метеорологов нашей страны.

Вот и несколько дней назад он, ведя разбор диссертации Пак Гым Сона – заведующего кафедрой в Хваннамском индустриальном университете провинции Южный Хванхэ, всю ночь изучал метеорологические данные других стран. Эта диссертация о методе объективного прогноза для точного предположения осадков на основе итога численного прогноза погоды позволила бы, повышая в прогнозе точность количества осадков в стране, расширить сельскохозяйственное производство. Он с целью углубления наукоемкости добавил в нее несколько своих достоверных данных. Итак, она получилась докторской диссертацией.

Ко Сан Бок, окончив механико-математический факультет *(название тогда)* Университета имени Ким Ир Сена, начал работать научным сотрудником в Управлении гидрометеорологической службы и отдавал всего себя делу развития метеорологии в стране.

Метеорология, точно предвидящая погоду на основе изучения и выяснения законов, вызывающих изменение и развитие в атмосфере, требовала глубоких знаний в современной науке и технике.

Сан Бок с первых же дней работы научным сотрудником, чтобы постичь законы и их характерность в метеорологии, читал много пособий и учился у старых ученых. Тронутый его страстью к учению, тогдашний завотделом старый доктор наук дал ему задачу предвидеть будущую погоду на основе данных наблюдения по временам.



Ко Сан Бок.

На самом же деле, это было не под силу новичку. Но он с твердой решимостью выяснить это, часто ходил в библиотеку, долгое время с усердием изучал данные наблюдения в прошлом и иностранные научно-технические пособия. В результате кропотливых усилий он всего за 3 месяца выполнил эту задачу.

Ко Сан Бок иногда, добровольно взяв на себя новые исследовательские задачи, отдавал все свои знания и силы для их решения.

Когда мировой тенденцией в метеорологии явилось создание системы численного прогноза погоды на компьютере, он для исследования и внедрения этой техники в метеорологическую область несколько месяцев приобретал необходимые элементарные знания и, в конце концов, создал эту систему. Он и в дни «Трудного похода», продолжая исследования, разработал несколько программ, включая программу «синтетической системы обслуживания гидрометеорологических документов», и внес вклад в развитие метеорологии в стране.

Для точности прогноза погоды.



Не только это!

Разработанный им метод прогноза засухи в нашей стране сделал вклад в развитие сельскохозяйственного производства. А на международном симпозиуме по вопросам гидрометеорологии, прошедшем в 1988 году в Москве, он опубликовал научную работу «Мезомасштабный объективный анализ спутниковых данных в численном прогнозе на компьютере», что высоко оценили в ученых кругах мира.

В дни исследовательской работы он был награжден наручными часами с факсимиле подписи Ким Ир Сена, принимал участие в разных государственных слетах. А в 2015 году он получил новую квартиру на улице ученых «Мирэ».

В день новоселья Ко Сан Бок сказал коллегам.

«Жить в таком доме, где не протекает крыша, – это было моей наивной мечтой 56 лет назад в Японии. Ведь в мансарде при дожде мне приходилось подкладывать тазы под капающую воду, протекающую сквозь крышу. Но на Родине я благодаря ее заботе окончил вуз, а сегодня же получил комфортабельную квартиру на новой улице ученых «Мирэ». Поистине, в отрыве от ее заботы наша жизнь немыслима».

Вместе с семьей в выходной день.



Статья Ом Хян Сим,
фото Ким Сон Чхора

Элементарные знания

Чипхёнчжон

Чипхёнчжон – это исследовательское ведомство, где в периоды государства Корё и Чосон феодальной династии знаменитые ученые писали книги.

В период Корё его вначале называли «Ёнъёнчжон», а в 1136 году переименовали в «Чипхёнчжон». Эрудированные и талантливые гражданские чиновники работали в нем и по совместительству, занимая должности тэхакса, хакса и др.

В конце XIII – начале XIV веков его временно упразднили, а в середине XIV века два раза реформировали.

В период Чосон феодальной династии унаследованная от Корё эта система намного расширилась. В 1420 году в штате Чипхёнчжона насчитывалось 10 человек, а потом он возрос до 20 человек.

Подчиненные Чипхёнчжону ученые специально изучали конфуцианство, составляли книги для научно-теоретического поддерживания феодального правления, исполняли и роль советников короля.

В первой половине XV века в нем работали знаменитые ученые того времени, такие, как Сон Сам Мун, Чон Рин Чжи, Син Сук Чжу, Чвэ Хан, Пак Пхэн Нён, Ли Гэ, Кан Хи Ан. Они активно участвовали в создании корейского алфавита «Хунмин чонъым», а потом составили и издали исторические книги, в том числе «Корё са *(История государства Корё)*», «Корё сачжольё *(Хронология династий государства Корё)*», «Пхальдо чиричжи *(Географическое описание 8 провинций)*», «Нонса чиксор *(Прямое суждение о земледелии)*», «Ибан рючхи *(Полный свод знаний о методах лечения)*». Кроме того, они изготовили разные приборы для астрономических наблюдений.

Таким образом, Чипхёнчжон играл важную роль в развитии феодальной культуры в XV веке. В 1456 году его упразднили, а впоследствии вместо него основали Хонмунгван. □

УЧИТЕСЬ КОРЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ!

2) 몇 (мёчх) сколько

몇 (мёчх) *сколько* применяется как в значении существительного, так и в значении прилагательного.

Например:

- 이것은 몇입니까?

(игосъын мёчхипника)

это сколько имеется?

Сколько имеется это?

Примечание:

Говорящий обращается к собеседнику с уважением.

Конечная вопросительная форма глагольной формы местоимения 몇입니까 (мёчхимника) *сколько имеется?* образована от вопросительного местоимения 몇 (мёчх) *сколько*.

몇 + 이 + ㅂ니까

(мёчх и пника)

몇 (мёчх) – *вопросительное местоимение сколько*

이 (и) – *окончание преобразования*

ㅂ니까 (пника) – *конечное вопросительное окончание глагольной формы местоимения в высокой степени вежливости*

После стяжения слога 이 (и) и звука ㅂ (п) 몇입니까 сколько имеется? (мёчхипника)

- 그들은 몇사람입니까?

(кыдылъын мёчхсарамипника)

они сколько людей есть?

Их сколько людей?

Примечание:

Говорящий обращается к собеседнику с уважением.

그 + 들 + 은 они

(кы дылъ ын)

그 (кы) – *указательное местоимение* то

들 (дылъ) – *окончание множественного числа*

은 (ын) – вспомогательное окончание

Конечная вопросительная форма глагольной формы им. сущ. 몇사람입니까 (мёчхсарамипника) *сколько людей имеется?* образована от имени существительного 사람 (сарам) *люд*.

몇 + 사람 + 이 + ㅂ니까

(мёчх сарам и пника)

몇 (мёчх) – *вопросительное местоимение* сколько

사람 (сарам) – *имя существительное* люд

이 (и) – *окончание преобразования*

ㅂ니까 (пника) – *конечное вопросительное окончание глагольной формы имени существительного в высокой степени вежливости*

После стяжения слога 이 (и) и звука ㅂ (п) 몇사람입니까 сколько людей имеется? (мёчхсарамипника)

В корейском языке вопросительное местоимение в значении прилагательного не склоняется и всегда стоит перед относящимся к нему словом. Вопросительное местоимение 몇 (мёчх), которое употребляется в значении прилагательного, стоит перед относящимся к нему словом 사람 (сарам) *люд*. □

Хотя двор родного дома вождя не большой

Во время нынешнего пребывания на исторической родине по случаю Дня Солнца я, прежде всего, посетила родной дом Ким Ир Сена в Мангендэ.

Дом в прежнем виде сохраняется среди расцветших разных цветов у подножия сопки Манген. Я прислушалась к звучавшей у дома мелодии песни. Глава нашей делегации Ким Чхиль Сон, посетивший несколько раз этот дом, объяснил, что это – песня «Тоска по родине», которую во время антияпонской вооруженной борьбы пел великий вождь Ким Ир Сен при тоске по родному краю Мангендэ.

Благоговея к вождю, я вошла во двор его родного дома. Осматривая исторические реликвии, отражающие бедную жизнь корейцев в мрачные годы японского колониального господства, я с волнением слушала объяснения экскурсовода, что члены семьи вождя любовь к Родине считали из поколения в поколение семейной традицией.

Ким Ир Сен в 13-летнем возрасте с патриотическим замыслом и волей возродить Родину покинул родной дом, а вернулся туда через 20 лет. В тот день его бабушка, стремглав выбежав на двор, со слезами обняла внука, вернувшегося одиноким, похоронив родителей, дядю и брата на немилой чужбине.

Этот эпизод взволновал меня. И я подумала, что с того времени до сегодняшнего дня все сыны и дочери исторической родины, неизменно посещая родной дом вождя в Мангендэ, унаследуют его патриотический замысел и закаляют свою революционную волю.

Двор родного дома вождя не большой, но он на свете самый величественный, поскольку вход туда открыт для всех людей в мире. И я, не забывая этого, буду отдавать все силы на благо нашей нации.

Ким Лира,
РФ, г. Москва

Незабываемая сцена



Начиная с XXIX Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна», я в третий раз участвую в этом фестивале.

При каждом участии в нем я думал, что он великолепен как в масштабе, так и в форме. Деятели искусства из разных стран в мире, выступая на сцене с тщательно отрепетированными песнями и танцами, знаменательно отмечают 15 апреля – день рождения Ким Ир Сена.

Несмотря на различие в отношении стран и наций, они помогали взаимно и усердно вели репетиции, от чего сцена всегда была занята.

На сцене XXXI фестиваля я исполнил песню «Богатый улов на море», выбранную вместе со специалистами исторической родины. Я мог хорошо спеть ее, поскольку в ней отражаются реалии исторической родины. Зрители, встав с места, подтанцовывали и посылали мне горячие овации. Их ликование вызвало большую радость у меня на отменной сцене.

И на далекой чужбине, видимо, невозможно скрыть кровные узы корейской нации. И я до конца жизни не забуду прекрасной сцены фестиваля, радостных людей и облика исторической родины. Желаю ей более энергичного продвижения вперед и дальнейшего развития!

Ли Сан Гир,
зам заведующего вокальным отделом Яньбяньского ансамбля песни и танца в Китае



Перед бронзовыми статуями великих вождей на возвышенности Мансу.

В дни посещения исторической родины

Царит чувство почтения к великим вождям

Зарубежные корейцы из Китая на XX фестивале цветов кимирсенхва.



Поздравительная делегация Ассоциации корейцев в Китае в теплый сезон весной, когда оживает вся природа, посетив историческую родину, вместе с ее народом торжественно отметила День Солнца.

Зарубежные корейцы перед бронзовыми статуями великих вождей на возвышенности Мансу поклоном выразили почтение к ним, а затем, посетив Кымсусанский Дворец Солнца, где они находятся в прижизненном облике, воздали им дань глубокого уважения.

Члены поздравительной делегации со слезами на глазах взирали на их дорогой облик, вспоминая, как они проявляли любовь и доверие к зарубежным корейцам, окружая их теплой заботой.

На XX фестивале цветов кимирсенхва и на концерте зарубежных корейских деятелей искусства, участвующих в XXXI Художественном фестивале дружбы «Апрельская весна», корейцы из Китая снова познали, сколь великого вождя корейцы почитали Солнцем нации.



Банкет по случаю 106-летия великого вождя Ким Ир Сена.

Начальник управления Ассоциации корейцев в Китае Хан Гиль Су, говоря, что от чувства почтения народа на исторической родине, зарубежных корейцев и прогрессивных народов мира к Ким Ир Сену, отдавшему всю жизнь на благо народа, здесь создано море цветов, написал свое впечатление в книге отзывов.

Глава поздравительной делегации Ассоциации корейцев в Китае Ли Сун Нам, посетив Пхеньянский учительский институт, где реализованы на высоком уровне наукоемкость, информатизация и модернизация обучения, трогая песок многофункциональной песочной доски в «классе детсада», отметила, что она завидует учащимся, которые будут учиться у выпускников этого вуза. А Сон Ён Чхор и Ким Ён Ок сказали, что им хочется вырастить своих детей на исторической родине и привезти им материалы этого вуза о научно-технических успехах в педагогике.

Члены поздравительной делегации Ассоциации корейцев в Китае, посещая разные места исторической родины, где царит чувство почтения к великим вождям, решали с гордостью и достоинством членами корейской нации отдавать всего себя патриотическому делу.

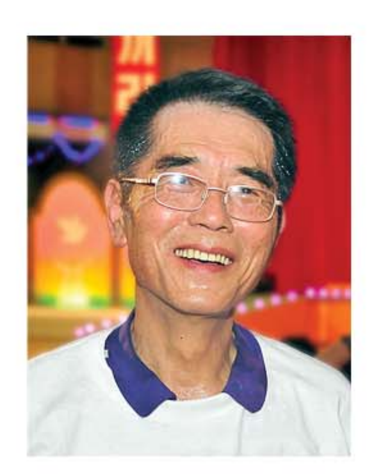
Статья Ён Ок,
фото Пан Ын Сим

Посетили Пхеньянский учительский институт.





Перспектива на объединение – в точном понимании лидера Севера



Объединение страны – это заветное чаяние всей корейской нации.

Все корейцы на Севере, Юге страны и за ее пределами, страстно желая единения, пели песню «Наше желание – объединение», в одной строке которой есть слова: «Объединим страну даже и ценою жизни».

После опубликования перед всем миром Совместной декларации от 15 июня оживлялись обмены не только между гражданскими лицами, но и властями Севера и Юга, резко возросло число зарубежных корейцев, посещающих Север. В ходе этого они узнали, что и в северной части страны живут не рогатые, как убеждали их, а такие же, как все, обыкновенные люди.

Многие корейцы побывали на Севере, но, наверное, немало еще тех, кто не знает его истинного облика, поскольку до сих пор некоторые люди находятся в плену предрассудков в его отношении.

В особенности, среди побывавших на Севере людей немало лиц из высшего эшелона нашего общества, включая политиков, публицистов, литераторов, деятелей искусства, бизнесменов и ученых. Они с ошибочным понятием о Севере при каждом случае шумят о «реформе» и «открытии дверей», как распевали американские политики.

Но так нельзя поступать!

Ведь никто не отрицает ту истину, что объединение – чаяние всех корейцев. Вполне естественно, что при этом надо точно понимать и то, что Север – одна из сторон объединения.

Так что же подразумевает правильное понятие о Севере?

Разве можно сказать, что, съездив просто на Север, знаешь о нем все? Неужели, не съездив туда, нельзя понять Севера?

Знать о Севере – это, иначе говоря, точно понять величие его лидера, величие его народа.

Дело в том, что нигде в других странах мира нельзя увидеть такой своеобразный социальный строй, как на Севере.

Его территория небольшая, но его лидеры имеют опыт борьбы с японским и американским империализмом, а поколения их рода стояли в авангардных рядах патриотов – вот в чем первая причина.

Вторая причина в том, что благодаря его лидерам создана и воплощена на практике самобытная философская теория чучхе – руководящий компас в деле строительства чучхейского социализма. Эта теория освещает путь к тому, чтобы отстоять свои самобытные черты в водовороте истории человечества, где сильные страны мучают слабые; создать международные отношения на основе взаимного уважения и равенства независимо от государственной мощи; решить судьбу своей страны своими собственными силами.

Самая отличительная черта общества Севера заключается в том, что лидер и народ образуют одно целое.

Наверное, нигде на нашей планете нет больше такой страны. Да, в мире нет такого общества, как на Севере Кореи, где народные массы, считая лидера государства дороже своих родителей, при встрече с ним выражают свое чувство почтения искренними слезами и ликованием. Очевидно, это немыслимо в отрыве от его мудрого руководства.

Несмотря на такое единение в одно целое всего общества на Севере Кореи, правящие круги США и прислуживающие им раскольники нации опорочивали его словами «диктатура» и «либерализация», будто бы в нем лидер и народ разъединены.

Мы должны знать Север.

Все северокорейцы, от мала до велика, считая самым важным делом достоинство нации, гордятся тем, что у них вождь, партия и народ образуют одно целое, т. е. единодушно сплоченное общество.

Теперь нам следует, разрушив стену предрассудков, со скромностью стараться изучать и понимать, что освещает теория чучхе, что в ней означает взгляд на вождя. Почему? Потому что перспектива на объединение – в точном понимании лидера Севера.

Ро Гиль Нам,
представитель интернетовской газеты «Минчжок тхонсин»

Солнце любви к народу

Виктор Петров

(Продолжение, начало в № 4 – 2018 г.)

Поля сражений и любовь

Верховный Главнокомандующий и солдаты

Политика любви великого вождя Ким Ир Сена к народу неизменно продолжалась и в счастливые, и в суровые дни.

Вторую половину 1940 годов корейский народ сохранил глубоко в душе мирными, счастливыми днями, когда одна за другой исполнялись его мечты, такие, как Закон о равноправии женщин, Закон о национализации важнейшей индустрии, Закон о земельной реформе.

Однако, и о военном периоде, начавшемся в 1950 году агрессией США, есть немало рассказов, от которых становится тепло на душе.

А большинство из них – это рассказы о любви Ким Ир Сена к воинам и народу. Можно сказать, «горячая любовь в суровой войне».

Как-то в отеле «Пхеньян» один из сотрудников рассказал мне о любви вождя к воинам и народу в дни корейской войны. Здесь невозможно рассказать все, и я ограничусь лишь несколькими эпизодами.

Однажды в разгаре корейской войны Верховный Главнокомандующий Ким Ир Сен посетил воинскую часть на передовой линии, где шли жаркие бои. В тот день он узнал, что один молодой боец по фамилии Ю воюет, беспокоясь о своих родных и своем доме, находящемся перед его позицией. Из-за резких изменений в военной ситуации бойца и родных разделила нейтральная полоса фронта, и его дом остался на вражеской территории. Из трубы видневшегося отчего дома уже несколько дней не валил дым, а на дворе не было ни одной живой души, и он тревожился, не убили ли враги всех его родных.

Вождь узнал это и, говоря, что надлежит унять тревогу бойца, приказал силами одной бригады провести бой и вывести из вражеского стана его родителей и родных. Он добавил, что надо также принести и весь домашний скарб, вплоть до чана для сои и метлы.

Боец Ю, встретив перешедших на Север родителей и родных, со слезами на глазах горячо поблагодарил вождя. Впоследствии он, отважно сражаясь с врагами, удостоился звания Героя КНДР, а его отец, став образцовым крестьянином, получил у вождя аудиенцию.

Любовь вождя к бойцам, сражающимся в окопах, была горячей.

Это было 15 апреля в Ставке Верховного Главнокомандования во время войны. Сотрудники приготовили некие продукты, в том числе гречневую муку, чтобы в день рождения вождя накрыть ему стол.

Узнав это, вождь велел сохранить гречневую муку и сказал:

– О каком дне рождения вы говорите, ведь сейчас идет война.

Сотрудники позже при встрече вождя с Героями КНДР и образцовыми бойцами лучше узнали его любовь к воинам. Он на встрече, побеседовав с ними, пригласил их к накрытому столу, где были блюда и куксу из гречневой муки, и лично налил каждому рюмку вина.

Не только это! И в условиях суровой войны вождь в душе всегда стремился к бойцам, как душа матери к своим детям.

В конце сентября 1951 года поздней ночью на КП высоты 1211 зазвонил телефон. Командир части, подойдя к телефону, взял трубку.

Послышался голос вождя, и командир, думая, что будет срочный приказ, напряженно прижал трубку к ушам.

Вождь, осведомившись о здоровье бойцов и обеспечении тылового снабжения, сказал, что каждый боец – ничем незаменимое драгоценное сокровище, революционный соратник. Отмечая, что надо дорожить драгоценными соратниками, он сказал, что уже холодеет, так что нужно подавать им горячую кашу и суп, что надо заранее следить за тем, чтобы они спали в тепле и не простудились.

Колыбель любви

«Колыбель любви» – под таким подзаголовком я хочу продолжить рассказ, и на это есть своя причина.

В Историко-революционном музее Чонсын, находящемся у подножья сопки Моран в Пхеньяне, его экскурсовод объяснила:

«В этом месте находилась Ставка Верховного Главнокомандования во время прошлой войны. Верховный Главнокомандующий Генералиссимус Ким Ир Сен в ее оперативном зале обдумывал военные операции и приближал день победы.

Кроме этого, он в ней разрабатывал небывалый

проект любви к народу в военное время и с любовью заботился о нем. В этом смысле мы называем ее «колыбелью любви».

«Колыбель любви» в суровую годину войны!

Ставка была не только местом, где составляли военные документы и отдавали приказы соединениям, но и местом, где вождь думал о судьбе народа и военнослужащих и, не зная отдыха, готовил его спокойствие и счастье. Поэтому в оперативном зале можно было увидеть не только военных, но и штатских, с которыми вождь беседовал, а на оперативном столе были не только военные документы.

Однажды в конце сентября 1951 года вождь вызвал к себе работника продовольственного управления Кабинета Министров и, сказав, что нужно обсудить продовольственный вопрос, раскрыл документ. Тот работник был крайне изумлен, когда узнал, что это не военно-оперативный документ, а продовольственный.

В тот день обсуждались вопрос о введении способа переработки зерна передвижного типа соответственно военному времени, а также вопрос об обеспечении жизненных условий крестьян, понесших ущерб от войны и наводнения, и о необходимости обеспечить им продовольствие из государственных запасов.

В то время обеспечение продовольственного спроса фронта и жителей было очень трудным делом. К тому же нужно было обеспечить государственным зерном и крестьян.

Но вождь, сказав, что, как бы ни тяжело было положение с продовольствием в государстве, возникает вопрос, кто же обеспечит их, если не государство, и принял все меры для решения этой проблемы.

Ким Ир Сен в оперативном зале разрешил и вопрос о снабжении зимним топливом жителей Сеула. Для этого он вызвал надлежащих работников Кабинета Министров и обсудил с ними этот вопрос.

В тот день на совещании вождь сказал, что жители Сеула благодаря Народной Армии встретили настоящее освобождение, поэтому следует с ответственностью позаботиться об их жизни, что надлежит рубить лес на горе Сольак, находящейся недалеко от города Сеула.

Затем вождь организовал и выслал на место отряд рубки леса. И после этого он неоднократно звонил по телефону и решал наболевшие вопросы.

В этом оперативном зале создан и план введения системы всеобщего бесплатного медицинского обслуживания. В начале зимы 1952 года, в разгаре войны, Ким Ир Сен в глубоком раздумье сидел перед присланным из Кабинета Министров документом о введении системы всеобщего бесплатного медицинского обслуживания.

Глядя на документ, вождь думал о народе, терпевшем лишения из-за войны. В то время агрессоры США зверски бомбили города и села Кореи. Не довольствуясь этим, они даже применяли бактериологическое оружие и подвергали народ бедствиям и невзгодам. И вот о таком народе следует позаботиться. Как бы ни тяжело было положение, следует как можно быстрее осуществить всеобщую бесплатную медпомощь – такова была твердая решимость вождя.

Итак, в ноябре 1952 года решением Кабинета Министров было опубликовано постановление о введении в Корее всеобщего бесплатного медицинского обслуживания, которое изумило весь мир.

Ким Ир Сен был, прежде всего, родным отцом одной большой семьи, а не только Верховным Главнокомандующим КНА.

Однажды вождь велел адъютанту приготовиться к командировке. Адъютант подумал, что он выезжает на фронт. Но вдруг вождь приказал привести мальчика, отец которого погиб на фронте.

– Когда подумаю о мальчике, потерявшем родителей из-за врагов, мне не спится. Вместо родителей мы должны хорошо позаботиться о нем и вырастить его хорошим человеком.

Получив его приказ, адъютант привез 4-летнего мальчика.

Вождь приготовил для мальчика комнату около оперативного зала, составил ему распорядок дня и велел адъютанту хорошо присматривать за ним. И позже вождь навещал малыша, осведомлялся о его здоровье и с довольным видом смотрел на его забавные движения.

Итак, в суровые дни кровопролитной войны в соседней комнате Ставки жил окружённый заботой малыш, потерявший родителей.

И не только это! Вождь принял государственные меры, чтобы все кадры были обязаны растить сирот войны у себя дома.

Позже люди мира восхищались, что и в суровые годы войны в Корее не было ни одного человека, умершего от голода, не было сирот, бродящих по улицам. Они назвали это чудом из чудес.

Я думаю, это правильная оценка. В Ставке, где постоянно находился Ким Ир Сен, такие решения принимались часто.

Это было возможно только в Корее, в оперативном зале Верховного, где находился Ким Ир Сен. В этом и заключается причина того, что оперативный зал Историко-революционного музея Чонсын назван «колыбелью любви».

(Продолжение следует.)

По памятникам старины в провинции Северный Пхёнъан (8)

– Буддийский храм Хабиро –

Буддийский храм Хабиро расположен в уезде Хянсан провинции Северный Пхёнъан. Этот небольшой храм, входя в состав буддийского храма Похён в горах Мёхян, находится у южного подножия горной вершины Вонман, на холме возле узкого места реки, где соединяются долины участков Чхонтхэ и Чхильсон.

Храм состоит из главного павильона и беседок Порён, Чхильсон и Сансин. Беседка Порён как буддийская келья в прошлом находилась на высокой возвышенности напротив буддийского храма Хабиро, но она разрушилась при наводнении в 1915 году, и ее перестроили в другом месте.

Дата воздвижения буддийского храма Хабиро не выяснена, но предполагают, что его здание построили раньше XVII века, ибо оно изображено на картине «Нёнбёндо», созданной художником Ким Чин Ё в тот же период, когда монах Сольам, посмертно получивший титул, в XVII веке написал «Мёхянсанчжи» для сборника «Сольамчжип».

В «Бироам хёнпханги *(доска с объяснениями об этом храме)*» написано, что нынешнее здание реконструировано в 1882 году.

Главный павильон – это здание, покрытое крышей с загнутыми вверх краями. Длина его фасада – 4 кана *(10,75м)*, а боковых сторон – по 2 кана *(6,45м)*. Он сооружен просто с деревянным декоративным элементом и двойной стрехой в фасаде и отдельной стрехой в задней стороне. В фасаде к северо-западу есть настланная деревянным полом длинная крытая терраса в 3 пролета, а продольная балка в 8,55 м без подпорных колонн плотно примкнута к крайней колонне. Широкая продольная балка имеет подставку для прямого подпирания, ее концы скромно украшены деревянными декоративными элементами.

Беседка Порён – это небольшое строение. Длина ее фасада – 1 кан, а боковых сторон – по 2 кана *(крытая терраса в 1 пролет спереди с деревянным полом)*. У нее типичны смешанная крыша, двойные стрехи, два деревянных декоративных элемента и разные картины на стене из досок, отчего она роскошнее, чем главный павильон.

Дата сооружения беседки Порён неизвестна, но полагают, что она построена в XIX веке, поскольку деревянные декоративные элементы в ней такие же, как в беседке Чхильсон.

Буддийский храм Хабиро вместе с буддийским храмом Похён в горах Мёхян как здание государственной ценности находится под тщательной охраной и уходом.

Статья Ким Соль Ми,
фото Сон Дэ Хёка



Беседка Порён (↑) и главный павильон (→) в буддийском храме Хабиро.

Веер и национальные эмоции

Здравствуйте, дорогие зарубежные корейцы!

Настало самое жаркое время лета, когда людям приятно даже при веянии слабого ветерка, и они как обычно думают о веере.

Сегодня от резкого развития науки и техники жизнь людей становится зажиточнее, а в квартирах и конторах, на общественных местах разновидные кондиционеры и вентиляторы обеспечивают людей свежим и прохладным воздухом.

Но все-таки веер не теряет своей популярности у людей. Почему?

Мне вспоминается, что в апреле этого года члены делегации МСООК «Единство», приехавшие на историческую родину по случаю Дня Солнца, посетили родной дом Ким Ир Сена в Мангендэ. Тогда каждый из них купил сувенирами несколько перовых вееров. А один из них сказал, что он как любитель веера до сих пор использовал разные веера, но такой прекрасный перовой веер видит впервые.

В самом деле, тот веер из фазаньих перьев с красивыми узорами имел классическую красоту наряду со вкусом современности, и казалось, что он вполне подчеркивает индивидуальность пользователя.

А теперь давайте рассмотрим вкратце историю веера, небольшого, но любимого человеком.

В седой истории Востока и Запада человек с самого начала своего существования для адаптации к перемене климата по временам года использовал разные средства, в том числе и веер.

По-корейски веер называется «пучхэ». Слог «пу» означает обмахивание рукой, а «чхэ» – бамбук или орудие.

«Танец с веером».





Веера подразделяются в основном на складные и черенковые. В зависимости от материала для пластинок веер называют «намупучхэ *(деревянный веер)*», «тхольпучхэ *(перовой веер)*», «тэпучхэ *(бамбуковый веер)*» и «чхомульпучхэ *(соломенный веер)*», а от материала для соединения пластинок – «пиданпучхэ *(шелковый веер)*» или «чоньипучхэ *(бумажный веер)*». От вида шелка и бумаги он называется и по-другому. Черенковый веер состоит из черенка и пластинок.

Одни концы пластинок складного веера раскрываются полукругом, словно солнечные лучи, вокруг одной точки, образуя одинаковые определенные углы между собой. Обычно, на штифт, где скреплены другие концы пластинок, подвешивали декоративную гирьку из дерева, нефрита или янтаря в виде животного или растения.

Исстари веера, сделанные нашими талантливыми предками, отличались красивой формой, благородными узорами и цветом.

В прошлом веера употреблялись не только для освежения, но и для заслонения от солнца и пыльного ветра. Привилегированные люди и женщины использовали их для прикрытия лица и обряда.

Перовой веер.



На фреске в гробнице короля Когуквона *(когурёская фреска в середине IV века)* есть изображение веера, а это подтверждает его долгую историю в нашей стране.

По историческим данным, в период государства Корё имелись складные веера с разными названиями, в том числе «корёчжисон», также и черенковые веера, включая «сонсон». Корёские складные веера от утонченности и красивых украшений были широко известны и за рубежом.

К середине периода Корё в моду вошло преподнесение веера в подарок в начале жаркого времени, а это, говорят, было широко распространено до конца периода Чосон феодальной династии. Даже король велел мастерам по изготовлению веера во всей стране пожертвовать ему свои поделки, а потом их часть раздавал чиновникам в подарок. А чиновники, получившие веер от короля, просили известных художников и каллиграфов написать на нем картину, фразу или стихи, а порой оставляли в прежнем виде.

Не только это! Для конфуцианских ученых веер служил и средством самозащиты или любимым предметом. Увидев на улице нежелательного человека, они непринужденно прикрывали веером свое лицо, не отворачиваясь от него, а при гулянье декламировали стихи или пели песню, открывая и закрывая веер по такту.

Веер используется и в качестве реквизита в исполнении танцев, к примеру, известного всем корейцам национального «Танца с веером».

Как видно, и через веер мы можем хорошо узнать обычаи жизни корейской нации.

Дорогие зарубежные соотечественники!

Желаю вам и впредь любить и использовать корейские веера, отражающие мудрость и талант нашей нации.

Статья и фото Ён Ок

Рассказ о корёском селадоне

В некий день раннего лета в 961 году, в период государства Корё, Ван Гон Тхак – единственный сын гончара в Сампхомаре *(сегодня уезд Пэчхон провинции Южный Хванхэ)*, добрался до родного селения и сразу направился к гончарне отца.

Его приветливо встретил отец, собиравшийся положить в горн только что изваянный фарфор. Но приветливость отца была мгновенной, и он, строго взглянув на сына, спросил, что случилось с ним. Ведь в начале прошлого года сын по его наказу поступил в бакалавриат в столице, чтобы обучиться грамоте.

При виде безмолвного сына отец, считая, что он сбежал от надоевшей учебы, рассердился. Гон Тхак еле-еле произнес заранее приготовленные в столице слова: «Отец, я хотел реконструировать горн…»

А отец не стал слушать его, махнул рукой и, больше не обращая на него внимания, прямо отправился в ущелье Максаму, где, говорят, пекли фарфор в период государства Когурё.

Вдруг перед взором Гон Тхака всплыл облик дедушки, скончавшегося несколько лет тому назад. Тогда он на грани смерти, взяв сына и внука за руки, завещал им непременно изготовить селадон бирюзового цвета, считающегося среди пакдарских *(корейских)* соотечественников самым красивым цветом.

При жизни дедушка часто рассказывал единственному внуку Гон Тхаку о роде с фамилией «Ван» и о том, как их предки уже издавна старались создать чудесный фарфор как сокровище, отличающееся самым великолепным цветом – цветом малахита, и большей твердостью, чем фарфор фиолетового цвета. Однако нелегко было добыть селадон бирюзового цвета. Дедушка отдал всю свою жизнь созданию этого сокровища, о чем мечтали все семьи их рода из поколения в поколение, но он тоже скончался, так и не осуществив своей мечты.

Теперь единственной надеждой остался отец Гон Тхака.

Думая об отце, который всю жизнь старается разработать селадон бирюзового цвета, Гон Тхак в дни учебы в столице вдали от дома часто ходил на место доменной плавки при военном ведомстве. Помогая там доменщикам плавить железо, он подумал, что расширение топки гончарного горна или уменьшение его объема усилит пламя огня, отчего больше не будет недопеченного фарфора.

Итак, он вместе с друзьями приступил к реконструкции горна. Он высокой температурой обжигал руки и ноги, но не прекращал работу и, в конце концов, успешно реконструировал горн, а после завершения работы, выйдя из топки горна, свалился на землю.

Отец через 6 дней вернулся из ущелья Максаму. Сельские старики показали ему несколько ослепительно блестящих сосудов разной формы с цветом, подобным малахитовому. Потом они рассказали отцу, что Гон Тхак в дни учебы в столице часто посещал место доменной плавки при военном ведомстве и, работая там с доменщиками, увидел, что железные отходы проявляют зеленый цвет. И он сделал вывод, что, если изваять фарфор из глины, смешав ее с порошком железной руды, то изменится его цвет, и в конце размышлений, реконструировав горн, получил фарфор такого цвета.

Спустя несколько дней Гон Тхак и его отец, в конце концов, создали корёский селадон бирюзового цвета. □

Естественные реликты нашей Родины (18)

Много естественных реликтов имеется и в провинции Северный Хванхэ, расположенной в средне-западной части нашей страны.

Из них ознакомимся с ипмунскими соснами, хванчжуским лотосом, сингеским сообществом обратнояйцевидной магнолии, куракриской речной черепахой и ынпхаской окаменелостью водяных орехов.

Ипмунские сосны *(5 деревьев)* у входа в квартал Чонге села Тонсан в уезде Коксан растут почти 400 лет. Места вокруг них сельчане используют для отдыха. Их название «ипмунские» произошло оттого, что они стоят у входа в село *(по-корейски «ипмун» – ворота)*.

Из них 3 сосны с промежутком в 3 м стоят к северу и югу, четвертая находится в 5 м от них к северу, а пятая – в 20 м от них к югу.

Эти выросшие в разных сторонах грибовидные и зонтообразные деревья – большие и старые, имеют научное значение и приумножают живописность природы. Таким образом, они определены естественным реликтом и находятся под охраной и уходом государства.

Хванчжуский лотос растет в пруде, находящемся в 1 км к югу от Хванчжуского вокзала в уезде Хванчжу. Густо растущие вокруг пруда деревья и цветковые растения приумножают его красоту.

Похожий на кокон пруд глубиной в 1 м покрыт лотосами. Ил на его дне полезен для вегетации и размножения лотоса. Площадь пруда – около 1,6 га, на каждом кв. м растет по 10 – 15 лотосов.

Сингеское сообщество обратнояйцевидной магнолии распространено на середине горы в селе Ынчжом уезда Синге. Оно образовалось из 3-летних 25 саженцев обратнояйцевидной магнолии, пересаженных сюда в 1932 году с побережья Южного моря. Впоследствии от ее распространения площадь сообщества возросла до 2,5 га.

Высота большого дерева – 20 м, окружность комля – 1,3 м, а ствола на высоте груди человека – 1,8 м *(в виде горба)*, диаметр кроны – около 7,8 м.

Высота низкого дерева – 17,5 м, окружность комля – 1,1 м, а ствола на высоте груди человека – 1 м, диаметр кроны – около 4 м.

На черно-серой гладкой коре есть серо-белые пятна. В июне цветут желтые цветы, а в сентябре спеющие плоды становятся красными.

Сообщество, имея значение в изучении экологии и распространения обратнояйцевидной магнолии, находится под охраной и уходом.

Куракриская речная черепаха обитает в селах Курак, Чхимгё и Чисок уезда Синге. В частности, село Курак известно местностью, где исторически много речных черепах. И название «Куракри» произошло оттого, что сюда как бы ниспосланы с неба речные черепахи.

Заповедник куракриских речных черепах находится в селе Курак, где соединяются река Синге и река Ресон, и в бассейне реки Ресон в окрестности села Чхимгё. В тех местах обитают речные черепахи разных форм и видов, а в реке – карась, карп, Gonoprokopterus mylodon, змееголов и другие. Реку с базальтовым дном окружают невысокие горы и заливные и суходольные поля.

Куракриская речная черепаха имеет значение в изучении распространения и экологии речной черепахи, отчего определена естественным реликтом и находится под охраной.

Ынпхаская окаменелость водяных орехов, обнаруженная в 1979 году, находится в низкой холмистой местности на западном берегу водохранилища Ынпха в уезде Ынпха.

Пласт с окаменелостью состоит из известняка, а над слоем окаменелости шириной в 30 м и длиной в 50 м торчат столбики диаметром в 5 – 10 см, высотой в 50 – 60 см, максимально в 1 – 1,5 м.

По структуре осаждения слой разделяется на 2 столба.

Ынпхаская окаменелость водяных орехов имеет большое значение в детальном изучении среды в середине протерозойской эры.

Завкафедрой Пэк Хён Сон,
Педагогический университет
имени Ким Хен Чжика

Ипмунские сосны.





Хванчжуский лотос.





Сингеское сообщество обратнояйцевидной магнолии.



Куракриская речная черепаха.

Ынпхаская окаменелость водяных орехов.



Юмор

Цена вещей

Почтовая марка

Мать: Дочка! Покупая какую-либо вещь, сначала узнай ее цену.
Дочь: Я поняла, мама.
Однажды дочь зашла в филателистский магазин, чтобы купить почтовую марку, и спросила продавца:
– Скажите, пожалуйста, сколько стоит 10-воновая марка?
Продавец: Что, что?! □

Бои за Кучжускую крепость и Пак Со



В 1231 году вражеские полчища, форсировав реку Амнок, захватили Чхольчжу *(Чхольсан)* и набросились на Кучжускую крепость.

В то время корёский военачальник Пак Со был командующим войсками северо-западного округа. Собрав в Кучжускую крепость местные войска некоторых уездов вокруг, он с ними защищал ее стойко.

Озверевшие враги окружили крепость несколькими рядами и не прекращали яростных атак. А Пак Со, не упуская подходящего шанса, выслал синхронно через западные, южные, северные ворота крепости обороняющиеся войска и нанес врагам сокрушительный удар.

Попав в тупик, враги заслали в крепость изменника с предложением капитулировать, но Пак Со, убив его, выразил свою твердую волю продолжать сопротивление.

Вражеские войска почти месяц держали крепость в блокаде, не брезгая всеми средствами и методами для ее захвата. Но Пак Со отражал их атаки искусной тактикой и умелым командованием.

Итак, враги атаковали Кучжускую крепость, мобилизовав свои войска из захваченных крепостей в северо-восточных районах Кореи. Они с помощью 30 пхочха *(катапульта)* пробили более 50 брешей в крепостной стене. А Пак Со, восстанавливая ее поврежденные места, отражал яростные атаки врагов, иногда громил их в рейдах за пределами крепости. Враги пытались перебраться через крепостную стену при помощи своих последних средств – унчже *(длинная лестница),* но Пак Со разрубил их своим богатырским мечом.

Таким образом, тщательно мобилизуя и искусно командуя силами военных и штатских, он до конца отстоял Кучжускую крепость.

И в следующем, 1232 году Пак Со неуклонно отстоял Кучжускую крепость. Его отважная борьба позволила отстоять ее и внести вклад в дело защиты суверенитета страны.

А вражеский богатырь, которому наставало 70 лет, увидев, как защитники Кучжуской крепости под командованием Пак Со проявляют массовый героизм, с восхищением сказал, что он с молодости служил в армии и видел много наступательных и оборонительных боев, но не было такой, как эта, крепости, не павшей от жестоких атак.

В конце концов, враги так и не смогли захватить Кучжускую крепость и убрались восвояси. А все бои за ее отстаивание стали примером оборонительного боя за крепость. □

Элементарные знания

Сон до позднего утра и здоровье человека

Сон до позднего утра, переутомляя человека и нарушая в его организме ритм биологических часов, может вызвать опасную болезнь и следующие последствия.

① Физическое ослабление.

Привычка поспать до позднего утра снижает систолическую силу сердца, отчего человек даже при легких движениях испытывает сердцебиение, усталость и вялость во всем теле, и он слабеет физически.

② Слабость тонуса мышц.

Утром после сна начинают функционировать мускулы и суставы, бывшие ненапряженными, и выделяют накопившиеся ночью в тканях мышц метаболиты. Сонливцы, упуская то время, после сна чувствуют боль в пояснице и слабость в конечностях.

③ Снижение функций желудочно-кишечного тракта.

Сонливцы питаются во всякое время, а это, нарушая регулярную перистальтику желудка и кишок, вызывает гастрит или язву.

④ Нарушение биоритмов.

Сонливцы от сумбурного цикла биологических часов в организме не высыпаются ночью, а днем находятся в плохом настроении, чувствуя усталость и сонливость.

⑤ Анормальность функций нервной системы.

При сне до позднего утра центр сна долгое время находится в возбужденном состоянии, и сонливцы с течением времени чувствуют усталость, от чего у них часто подавлены сознание и бодрость. □

Преступное принуждение кореянок к половому рабству

Говорят, что время предает забвению многое в памяти людей.

Однако античеловеческие преступления японских империалистов против корейской нации в прошлом нельзя ни замуровать, ни стереть со страниц истории даже по истечении веков и тысячелетий.

Особенно, их крупнейшие преступления в зверском принуждении кореянок к сексуальному рабству превосходят человеческие понятия.

Как известно, в Южной Корее огласили запись фотоматериалов, доказывающих, что японские империалисты в прошлом убили множество кореянок, принужденных ими к рабской половой жизни.

В записи, сохранившейся в государственном архиве США, снято место, где в конце Второй мировой войны японские изуверы жестоко убили половых рабынь-кореянок. Снято ужасное зрелище ископченных трупов совершенно голых женщин, разбросанных в яме. Наряду с этой записью предан гласности и оперативный журнал союзных войск, где написано, что 13 сентября 1944 года японские агрессоры расстреляли 30 кореянок, которых таскали с собой по полям войны для полового развлечения солдатни.

Все эти данные снова засвидетельствовали сексуальные преступления японских империалистов.

Во время Второй мировой войны они учредили в армии систему сексуальных услуг под прикрытием логики, якобы, «для поддержания боевого духа воинов надлежит удовлетворять их плотскую прихоть». На основе этой логики Министерство сухопутных войск Японии, получив санкцию и указ императора, привело в действие систему сексуальных услуг в армии, непосредственно занимаясь обеспечением половых рабынь и обустройством «полевых борделей».

По плану военного ведомства самураи в азиатском регионе, в частности на Корейском полуострове, провели крупномасштабные операции по похищению, вербованию и соблазнению кореянок. Они глубокой ночью, ворвавшись в крестьянские дома, насильственно угоняли женщин, а среди бела дня объезжали на грузовике деревни и, похитив работающих на полях, проходящих по дороге или стирающих белье у колодца кореянок, забрасывали их в кузов и удирали. Среди них были не только немногим менее или более 20-летние девушки, но и матери с грудным ребенком и даже несовершеннолетние девочки.

Варвары насильно угнали на половое рабство в японскую ар-

мию 200 тысяч кореянок, большинство которых погибло на немилой чужбине из-за всякого рода насилий или зверских убийств.

Японские изверги, считая половых рабынь-кореянок не людьми, а «скотом» для ублажения их патологической страсти, жестоко обращались с ними и убивали их невообразимо зверскими методами. Они то вымещали на слабых женщинах свое зло от поражения в бою, то набрасывались гурьбой на одну женщину и избивали ее до смерти за неповиновение их животной прихоти. Итак, японские живодеры подвергли такой насильственной смерти множество кореянок.

Накануне краха японские империалисты, опасаясь раскрытия своих сексуальных злодеяний, во всех местах массово расстреливали половых рабынь-кореянок, сжигали или зарывали их живьем в землю.

Тем не менее, Япония и поныне ухищряется всякими способами скрыть свои злодеяния в прошлом. Отрицая существование системы сексуальных услуг, обзывая половых рабынь «проститутками», Япония пытается снести статуи с изображением половой рабыни-девочки и памятники, установленные в разных странах и регионах мира.

Власть Абэ оскорбила сексуальных рабынь, настаивая, что «нет никаких доказательств насчет насильственного угона женщин в походные бордели для полового развлечения японских солдат», что «это были добровольные услуги с целью заработка».

С другой стороны она, передав южнокорейской клике Пак Гын Хе жалкие гроши, заключила с ней какое-то «соглашение» о «необратимом и окончательном решении» вопроса сексуальных рабынь. А затем, несмотря на протест и осуждение различных слоев южнокорейского населения, она нагло требует реализации этого «соглашения».

И на 62-й конференции ООН по статусу женщин Япония тщилась отрицать свои сексуальные преступления, трубя о необоснованности числа «200 тысяч сексуальных рабынь» и своем «вкладе» в обеспечение мира и безопасности после Второй мировой войны.

За свои грехи, разумеется, следует извиниться и компенсировать.

Но Япония, не признавая запятнанной кровью своей истории, отказываясь от извинения и компенсации, пытается оправдать свои сексуальные злодеяния и, не скрывая своих черных амбиций к новой агрессии в Корее, бешено форсирует реставрацию милитаризма.

Но преступления японских империалистов перед корейской нацией непростительны ни в коем случае.

Не принося искренне извинений государства с самокритичной позиции на свое прошлое, Япония ни сегодня, ни завтра не избежит осуждения и отпора международного сообщества, навеки неся ответственность за свои сексуальные преступления в прошлом.

Собкор

Новые материалы о преступлениях японских империалистов против сексуальных рабынь.





Туризм в Корее

Посещайте «горы Кымган» в Пхеньяне



Многие зарубежные корейцы и иностранцы при посещении гор Кымган восхищаются их очаровательным ландшафтом.

Не уступает им в красоте и гора Рёнъак в Пхеньяне. Ее название «рёнъак» произошло от затейливого вида ее вершины, напоминающего дракона *(по-корейски – рён)*, собравшегося взлететь в небо.

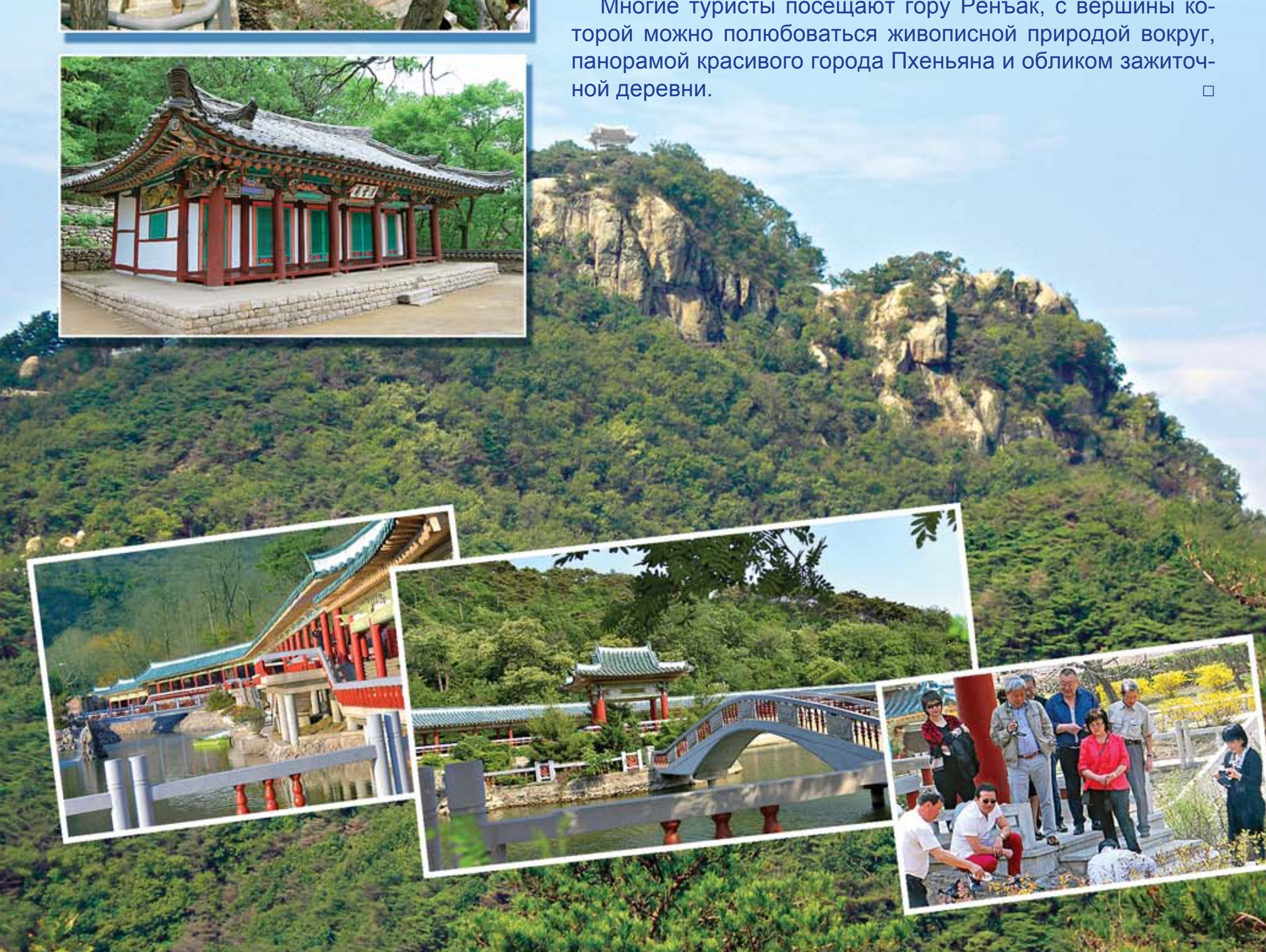
Гора Рёнъак расположена в Мангендэском районе, ее высота – 292 м над уровнем моря. На ней чудесно гармонируют причудливая скалистая вершина, пышно расцветающие цветы, густой зеленый лес и багрянец кленов осенью.

Среди сотен видов ее флоры имеются редкостные растения, в том числе зимолюбка, а рёнъаксанская дзельква, рёнъаксанская цедрела и рёнъаксанская софора как естественные реликты нашей страны находятся под особой охраной и уходом.

Из расщелины скалы в середине горы Рёнъак круглый год бьет хрустально чистая вода источника, а у подножия горы находится современный детсоюзовский лагерь.

Кроме того, на горе есть и памятники старины – буддийский храм Побун и Понгокская конфуцианская школа.

Многие туристы посещают гору Рёнъак, с вершины которой можно полюбоваться живописной природой вокруг, панорамой красивого города Пхеньяна и обликом зажиточной деревни. □





Красота природного творения на улице. *Фото Нам Чин Бома*

При виде чарующей красоты природного творения в центре столицы Пхеньяна, напоминающего водопады в горах Мёхян и Кымган, приостанавливаются и пешеходы.

КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
http://www.korean-books.com.kp ☎ – 882144 E-mail: flph@star-co.net.kp